



**Monthly Report
July 2000**

**Rapport mensuel
juillet 2000**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

July 2000 Juillet

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan and Micheline Gaudreau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Jim Hines at (613) 951-0134 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

November 2000

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan et Micheline Gaudreau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Jim Hines au (613) 951-0134 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Novembre 2000

HIGHLIGHTS

July 2000

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In July 2000 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 488,821. This represents a decrease of 31,026 movements or 6% when compared to the 519,847 movements in July of the previous year. Itinerant movements decreased by 5.2% or 17,934 movements as well as the local class by 13,092 movements or 7.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 36,752 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 12,402 movements.

FAITS SAILLANTS

Juillet 2000

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 488,821 en juillet 2000. Cela représente une diminution de 31,026 mouvements ou 6% comparativement aux 519,847 mouvements rapportés en juillet 1999. La classe itinérante a diminué de 5.2% ou 17,934 mouvements de même que la classe locale de 13,092 mouvements ou 7.4%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 36,752 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 12,402 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2000 Juillet	July 1999 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	488,821	519,847	-6.0	2,997,189	3,129,592	-4.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	217,661	229,813	-5.3	1,402,710	1,484,976	-5.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	46,720	52,651	-11.3	259,559	259,173	0.1	Autres vols commerciaux
Private	54,473	53,659	1.5	283,856	277,429	2.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,224	4,325	-2.3	32,641	34,588	-5.6	- civils
- Military	3,027	3,591	-15.7	23,188	24,939	-7.0	- militaires
Total	326,105	344,039	-5.2	2,001,954	2,081,105	-3.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	160,952	174,104	-7.6	981,844	1,032,970	-4.9	Civils
Military	1,764	1,704	3.5	13,391	15,517	-13.7	Militaires
Total	162,716	175,808	-7.4	995,235	1,048,487	-5.1	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In July 2000, total air traffic activity at the 57 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 130,986 movements. This represents a decrease of 5,178 movements when compared to the 136,164 movements reported by the 60 FSS airports in July 1999. The itinerant category decreased by 7,361 movements or 6.7% while the local category increased by 2,183 movements or 8.4%.
- Kamloops was the most active station overall with 6,047 movements. The itinerant category was led by Victoria Harbour with 3,900 movements. The local category was led by Ottawa/Gatineau with 3,376 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En juillet 2000, le trafic aérien aux 57 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 130,986 mouvements. Ceci représente une diminution de 5,178 mouvements comparativement aux 136,164 mouvements rapportés par les 60 stations en juillet 1999. La classe itinérante a diminué de 7,361 mouvements ou 6.7% tandis que la classe locale a augmenté de 2,183 mouvements ou 8.4%.
- La station de Kamloops a été la plus affairée quant au trafic global avec 6,047 mouvements. L'aéroport de Victoria Harbour a dominé la classe itinérante avec 3,900 mouvements. Ottawa/Gatineau a dominé la classe locale avec 3,376 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2000 Juillet	July 1999 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	57	60		57	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	130,986	136,164	-3.8	761,028	765,273	-0.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	65,331	69,507	-6.0	383,907	409,477	-6.2	Transporteurs aériens
Other Commercial	9,509	13,730	-30.7	55,550	61,325	-9.4	Autres vols commerciaux
Private	23,745	22,729	4.5	113,552	105,970	7.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,014	3,301	-8.7	17,680	18,384	-3.8	- civils
- Military	1,113	806	38.1	5,829	4,809	21.2	- militaires
Total	102,712	110,073	-6.7	576,518	599,965	-3.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	27,666	25,521	8.4	182,029	162,581	12.0	Civils
Military	608	570	6.7	2,481	2,727	-9.0	Militaires
Total	28,274	26,091	8.4	184,510	165,308	11.6	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

The FSS at Fort Smith is now shown in Section III as of December 1999.

Rae Lakes Airport began reporting in March 2000 and is shown in Section III as a Small airport.

From March 2000 to May 2000, the airport at Resolute Bay had been incorrectly identified as an FSS. As of June 2000, it is shown in Section III.

Pelly Bay/Town Site Airport has been renamed Kugaaruk.

The FSS at Hay River is now shown in Section III as of July 2000.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

La station d'information de vol à Baker Lake apparaît maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

La station d'information de vol à Fort Smith apparaît maintenant à la section III à partir de décembre 1999.

L'aéroport de Rae Lakes fait maintenant parti de la section III depuis mars 2000 comme Aéroport sans tour de contrôle.

De mars 2000 à mai 2000, l'aéroport de Resolute Bay a été incorrectement identifié comme station d'information de vol. Depuis juin 2000 il apparaît maintenant à la section III.

L'aéroport de Pelly Bay/Town Site a été changé à Kugaaruk.

La station d'information de vol à Hay River apparaît maintenant à la section III à partir de juillet 2000.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	19	9,997	21	5,379	15	4,618
Boundary Bay	4	20,092	13	7,690	1	12,402
Calgary Intl	3	21,829	3	20,758	34	1,071
Calgary/Springbank	12	15,425	18	6,351	4	9,074
Chicoutimi/St-Honoré	39	4,662	43	2,103	24	2,559
Edmonton City Centre	26	8,360	15	7,310	35	1,050
Edmonton Intl	25	8,530	12	7,850	37	680
Edmonton/Villeneuve	21	9,232	42	2,146	8	7,086
Gander Intl	29	6,986	28	3,986	23	3,000
Halifax Intl	16	12,245	10	8,273	17	3,972
Hamilton	17	10,602	22	5,250	12	5,352
Kelowna	27	7,671	26	4,237	21	3,434
Langley	22	9,074	35	3,276	10	5,798
London	20	9,874	19	6,078	18	3,796
Moncton	38	4,843	33	3,581	33	1,262
Montréal/Dorval Intl	6	17,862	4	17,862	-	-
Montréal/Mirabel Intl	42	4,269	32	3,590	38	679
Montréal/St-Hubert	5	18,054	11	8,208	3	9,846
Oshawa	28	7,333	31	3,681	20	3,652
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	17,102	6	12,042	13	5,060
Pitt Meadows	23	8,688	30	3,796	14	4,892
Prince George	37	4,895	34	3,311	29	1,584
Québec/Jean Lesage Intl	10	15,605	8	9,886	11	5,719
Regina	33	6,064	24	4,508	30	1,556
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	8,537	23	5,185	22	3,352
Sault Ste Marie	30	6,907	36	3,209	19	3,698
Sept-Îles	43	3,198	41	2,810	39	388
St John's	36	4,918	29	3,940	36	978
St-Jean	14	13,761	9	9,233	16	4,528
Sudbury	40	4,610	37	3,186	31	1,424
Thunder Bay	31	6,658	25	4,498	27	2,160
Toronto/Buttonville Municipal	11	15,546	14	7,572	5	7,974
Toronto/City Centre	15	13,735	17	6,543	7	7,192
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,752	1	36,752	-	-
Vancouver Harbour	34	6,043	20	5,677	40	366
Vancouver Intl	2	33,009	2	33,009	-	-
Victoria Intl	8	17,319	7	11,149	9	6,170
Waterloo Regional	7	17,772	16	6,876	2	10,896
Whitehorse	41	4,471	38	3,067	32	1,404
Windsor	35	5,374	40	2,886	25	2,488
Winnipeg Intl	13	14,092	5	12,290	28	1,802
Winnipeg/St Andrews	18	10,505	39	3,051	6	7,454
Yellowknife	32	6,320	27	4,020	26	2,300
Total (43)		488,821		326,105		162,716

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	9,978	3,205	2,167	4,606	19	7	12
Boundary Bay	20,092	5,120	2,570	12,402	-	-	-
Calgary Intl	21,740	17,872	2,797	1,071	89	89	-
Calgary/Springbank	15,421	4,167	2,180	9,074	4	4	-
Chicoutimi/St-Honoré	4,653	1,871	223	2,559	9	9	-
Edmonton City Centre	8,284	4,945	2,289	1,050	76	76	-
Edmonton Intl	8,387	7,343	382	662	143	125	18
Edmonton/Villeneuve	9,228	1,480	662	7,086	4	4	-
Gander Intl	6,636	3,006	706	2,924	350	274	76
Halifax Intl	12,062	7,492	652	3,918	183	129	54
Hamilton	10,584	4,235	997	5,352	18	18	-
Kelowna	7,613	3,265	932	3,416	58	40	18
Langley	9,042	1,389	1,883	5,770	32	4	28
London	9,848	4,523	1,531	3,794	26	24	2
Moncton	4,751	3,102	429	1,220	92	50	42
Montréal/Dorval Intl	17,805	15,645	2,160	-	57	57	-
Montréal/Mirabel Intl	4,149	3,077	397	675	120	116	4
Montréal/St-Hubert	17,824	6,541	1,449	9,834	230	218	12
Oshawa	7,310	2,634	1,044	3,632	23	3	20
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,893	10,416	1,457	5,020	209	169	40
Pitt Meadows	8,685	2,071	1,722	4,892	3	3	-
Prince George	4,870	2,458	846	1,566	25	7	18
Québec/Jean Lesage Intl	15,448	6,472	3,259	5,717	157	155	2
Regina	5,776	3,213	1,133	1,430	288	162	126
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,427	3,895	1,220	3,312	110	70	40
Sault Ste Marie	6,849	2,434	755	3,660	58	20	38
Sept-Îles	3,176	2,406	382	388	22	22	-
St John's	4,628	3,342	344	942	290	254	36
St-Jean	13,757	6,565	2,664	4,528	4	4	-
Sudbury	4,527	2,279	866	1,382	83	41	42
Thunder Bay	6,604	3,748	738	2,118	54	12	42
Toronto/Buttonville Municipal	15,538	5,291	2,273	7,974	8	8	-
Toronto/City Centre	13,727	4,852	1,683	7,192	8	8	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,716	35,409	1,307	-	36	36	-
Vancouver Harbour	6,015	5,374	303	338	28	-	28
Vancouver Intl	32,983	30,389	2,594	-	26	26	-
Victoria Intl	17,172	8,142	2,918	6,112	147	89	58
Waterloo Regional	17,753	4,697	2,162	10,894	19	17	2
Whitehorse	4,448	1,525	1,523	1,400	23	19	4
Windsor	5,370	2,104	778	2,488	4	4	-
Winnipeg Intl	12,765	10,682	1,007	1,076	1,327	601	726
Winnipeg/St Andrews	10,490	2,435	601	7,454	15	15	-
Yellowknife	6,006	3,270	712	2,024	314	38	276
Total (43)	484,030	264,381	58,697	160,952	4,791	3,027	1,764

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,379	321	1,307	1,577	1,958
Boundary Bay	7,690	33	1,695	3,392	2,548	22	-
Calgary Intl	20,758	14,154	1,969	1,749	2,698	99	89
Calgary/Springbank	6,351	10	763	3,394	2,138	42	4
Chicoutimi/St-Honoré	2,103	17	1,708	146	208	15	9
Edmonton City Centre	7,310	979	1,706	2,260	1,994	295	76
Edmonton Intl	7,850	6,665	46	632	291	91	125
Edmonton/Villeeneuve	2,146	6	261	1,213	654	8	4
Gander Intl	3,986	779	1,777	450	656	50	274
Halifax Intl	8,273	6,210	836	446	584	68	129
Hamilton	5,250	1,794	1,837	604	895	102	18
Kelowna	4,237	2,047	1,031	187	895	37	40
Langley	3,276	10	284	1,095	1,874	9	4
London	6,078	1,958	1,304	1,261	1,468	63	24
Moncton	3,581	1,271	1,684	147	383	46	50
Montréal/Dorval Intl	17,862	13,987	1,098	560	1,938	222	57
Montréal/Mirabel Intl	3,590	2,029	708	340	359	38	116
Montréal/St-Hubert	8,208	418	4,938	1,185	1,363	86	218
Oshawa	3,681	80	1,556	998	1,042	2	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,042	6,963	776	2,677	1,083	374	169
Pitt Meadows	3,796	31	1,017	1,023	1,689	33	3
Prince George	3,311	1,499	777	182	839	7	7
Québec/Jean Lesage Intl	9,886	3,427	2,132	913	3,029	230	155
Regina	4,508	2,007	640	566	920	213	162
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,185	2,772	897	226	893	327	70
Sault Ste Marie	3,209	1,056	176	1,202	679	76	20
Sept-Îles	2,810	1,411	762	233	274	108	22
St John's	3,940	1,728	702	912	251	93	254
St-Jean	9,233	42	1,516	5,007	2,658	6	4
Sudbury	3,186	1,279	660	340	711	155	41
Thunder Bay	4,498	2,395	805	548	610	128	12
Toronto/Buttonville Municipal	7,572	225	4,000	1,066	2,224	49	8
Toronto/City Centre	6,543	789	2,329	1,734	1,655	28	8
Toronto/LB Pearson Intl	36,752	34,358	298	753	1,269	38	36
Vancouver Harbour	5,677	4,865	423	86	303	-	-
Vancouver Intl	33,009	27,081	1,850	1,458	2,341	253	26
Victoria Intl	11,149	3,790	1,391	2,961	2,876	42	89
Waterloo Regional	6,876	137	3,868	692	2,150	12	17
Whitehorse	3,067	621	660	244	1,473	50	19
Windsor	2,886	1,105	894	105	772	6	4
Winnipeg Intl	12,290	7,204	2,507	971	744	263	601
Winnipeg/St Andrews	3,051	360	1,219	856	595	6	15
Yellowknife	4,020	2,242	699	329	489	223	38
Total (43)	326,105	160,155	57,506	46,720	54,473	4,224	3,027

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,379	1,405	26.1	3,974	73.8	4,463
Boundary Bay	7,690	422	5.4	7,268	94.5	1,445
Calgary Intl	20,758	16,755	80.7	4,003	19.2	493
Calgary/Springbank	6,351	33	0.5	6,318	99.4	7,674
Chicoutimi/St-Honoré	2,103	40	1.9	2,063	98.0	403
Edmonton City Centre	7,310	3,236	44.2	4,074	55.7	3,763
Edmonton Intl	7,850	7,448	94.8	402	5.1	2,663
Edmonton/Villeneuve	2,146	11	0.5	2,135	99.4	314
Gander Intl	3,986	2,077	52.1	1,909	47.8	1,133
Halifax Intl	8,273	7,283	88.0	990	11.9	445
Hamilton	5,250	2,625	50.0	2,625	50.0	1,509
Kelowna	4,237	2,462	58.1	1,775	41.8	2,897
Langley	3,276	21	0.6	3,255	99.3	2,653
London	6,078	2,423	39.8	3,655	60.1	943
Moncton	3,581	2,183	60.9	1,398	39.0	1,692
Montréal/Dorval Intl	17,862	16,228	90.8	1,634	9.1	5,040
Montréal/Mirabel Intl	3,590	2,470	68.8	1,120	31.1	1,567
Montréal/St-Hubert	8,208	1,278	15.5	6,930	84.4	2,440
Oshawa	3,681	215	5.8	3,466	94.1	815
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,042	7,967	66.1	4,075	33.8	1,342
Pitt Meadows	3,796	24	0.6	3,772	99.3	3,009
Prince George	3,311	1,764	53.2	1,547	46.7	1,900
Québec/Jean Lesage Intl	9,886	4,435	44.8	5,451	55.1	1,097
Regina	4,508	2,425	53.7	2,083	46.2	680
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,185	3,156	60.8	2,029	39.1	333
Sault Ste Marie	3,209	1,436	44.7	1,773	55.2	597
Sept-Îles	2,810	1,320	46.9	1,490	53.0	563
St John's	3,940	3,239	82.2	701	17.7	416
St-Jean	9,233	278	3.0	8,955	96.9	545
Sudbury	3,186	1,690	53.0	1,496	46.9	566
Thunder Bay	4,498	3,151	70.0	1,347	29.9	903
Toronto/Buttonville Municipal	7,572	715	9.4	6,857	90.5	2,102
Toronto/City Centre	6,543	1,413	21.5	5,130	78.4	3,706
Toronto/LB Pearson Intl	36,752	36,425	99.1	327	0.8	234
Vancouver Harbour	5,677	124	2.1	5,553	97.8	4,100
Vancouver Intl	33,009	23,058	69.8	9,951	30.1	6,219
Victoria Intl	11,149	2,874	25.7	8,275	74.2	9,843
Waterloo Regional	6,876	821	11.9	6,055	88.0	1,004
Whitehorse	3,067	654	21.3	2,413	78.6	2,977
Windsor	2,886	1,323	45.8	1,563	54.1	378
Winnipeg Intl	12,290	9,619	78.2	2,671	21.7	4,035
Winnipeg/St Andrews	3,051	87	2.8	2,964	97.1	1,109
Yellowknife	4,020	1,424	35.4	2,596	64.5	6,273
Total (43)	326,105	178,037	54.6	148,068	45.4	96,283

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,379	273	197	4,662	244	3
Boundary Bay	7,690	14	99	7,234	342	1
Calgary Intl	20,758	11,403	4,958	4,006	391	-
Calgary/Springbank	6,351	3	14	5,947	386	1
Chicoutimi/St-Honoré	2,103	11	4	1,961	127	-
Edmonton City Centre	7,310	627	2,210	3,947	525	1
Edmonton Intl	7,850	4,948	2,410	421	70	1
Edmonton/Villeneuve	2,146	-	5	2,028	113	-
Gander Intl	3,986	1,236	696	1,885	169	-
Halifax Intl	8,273	3,523	3,581	715	454	-
Hamilton	5,250	1,497	1,147	2,434	172	-
Kelowna	4,237	1,303	1,102	1,662	170	-
Langley	3,276	3	8	2,792	453	20
London	6,078	279	2,042	3,563	193	1
Moncton	3,581	863	1,031	1,621	66	-
Montréal/Dorval Intl	17,862	9,690	6,146	1,712	312	2
Montréal/Mirabel Intl	3,590	1,985	495	1,016	94	-
Montréal/St-Hubert	8,208	129	382	7,201	494	2
Oshawa	3,681	5	80	3,520	76	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,042	4,847	3,169	3,622	403	1
Pitt Meadows	3,796	4	178	3,420	192	2
Prince George	3,311	888	913	1,080	430	-
Québec/Jean Lesage Intl	9,886	804	2,977	5,576	529	-
Regina	4,508	1,638	746	2,051	71	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,185	1,513	1,474	2,158	40	-
Sault Ste Marie	3,209	88	1,311	1,759	51	-
Sept-Îles	2,810	74	1,188	883	665	-
St John's	3,940	1,187	1,801	576	376	-
St-Jean	9,233	4	27	6,825	29	2,348
Sudbury	3,186	78	1,611	1,060	437	-
Thunder Bay	4,498	584	2,570	1,033	311	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,572	121	464	6,298	689	-
Toronto/City Centre	6,543	2	1,149	4,769	623	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,752	27,941	8,510	245	56	-
Vancouver Harbour	5,677	7	1,377	2,617	1,676	-
Vancouver Intl	33,009	14,122	12,161	5,092	1,633	1
Victoria Intl	11,149	448	3,275	7,067	359	-
Waterloo Regional	6,876	142	299	6,296	98	41
Whitehorse	3,067	263	513	1,988	303	-
Windsor	2,886	143	1,188	1,490	65	-
Winnipeg Intl	12,290	5,101	4,439	2,566	184	-
Winnipeg/St Andrews	3,051	-	350	2,636	60	5
Yellowknife	4,020	742	1,700	1,112	466	-
Total (43)	326,105	98,533	79,997	130,546	14,597	2,432

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	4,255	600	170	48	31	30	237	8	-	-
Boundary Bay	7,286	274	74	15	10	3	28	-	-	-
Calgary Intl	3,299	1,329	1,185	2,859	807	3,182	4,768	1,757	554	1,018
Calgary/Springbank	6,178	140	24	7	-	-	1	-	1	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,976	106	6	11	-	4	-	-	-	-
Edmonton City Centre	3,559	876	1,571	1,161	92	19	8	24	-	-
Edmonton Intl	193	298	269	361	831	1,861	2,909	874	117	137
Edmonton/Villeneuve	2,088	38	17	-	3	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,845	94	120	235	571	386	167	126	83	359
Halifax Intl	453	342	439	285	2,750	899	1,975	685	237	208
Hamilton	2,178	552	361	556	351	67	526	315	324	20
Kelowna	1,582	254	249	307	278	856	682	15	14	-
Langley	3,115	137	15	1	5	2	-	-	1	-
London	3,416	397	347	91	1,265	452	16	14	78	2
Moncton	1,369	303	244	378	533	60	412	256	21	5
Montréal/Dorval Intl	1,430	654	682	1,636	4,370	2,062	3,874	1,367	273	1,514
Montréal/Mirabel Intl	701	427	170	271	72	282	103	207	546	811
Montréal/St-Hubert	7,060	488	356	111	89	65	-	7	30	2
Oshawa	3,278	302	45	29	24	1	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,586	229	719	818	2,162	1,493	1,533	881	196	425
Pitt Meadows	3,486	106	178	4	6	16	-	-	-	-
Prince George	1,305	214	360	707	13	454	256	-	2	-
Québec/Jean Lesage Intl	4,908	1,073	479	978	1,664	471	249	16	11	37
Regina	1,658	577	284	472	131	734	494	110	48	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,575	635	503	816	142	868	541	95	8	2
Sault Ste Marie	1,659	285	294	470	203	290	-	8	-	-
Sept-Îles	949	591	211	492	423	126	-	8	10	-
St John's	512	119	266	1,099	668	127	644	377	22	106
St-Jean	9,092	106	15	12	2	2	4	-	-	-
Sudbury	1,031	407	562	654	106	394	8	24	-	-
Thunder Bay	1,005	328	1,438	792	353	100	476	6	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,411	744	264	106	23	17	4	3	-	-
Toronto/City Centre	4,815	384	567	25	736	14	-	2	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	148	230	450	3,199	4,440	6,441	7,814	6,740	1,830	5,460
Vancouver Harbour	617	2,624	2,297	-	132	4	-	3	-	-
Vancouver Intl	2,419	4,138	2,255	2,449	5,567	5,032	5,572	1,704	1,021	2,852
Victoria Intl	6,001	1,602	324	122	1,269	1,473	274	78	-	6
Waterloo Regional	6,083	367	165	180	71	6	-	4	-	-
Whitehorse	2,090	160	290	59	55	170	176	33	2	32
Windsor	1,438	245	96	98	546	449	6	2	-	6
Winnipeg Intl	1,756	1,106	1,477	2,153	798	1,263	2,103	1,190	397	47
Winnipeg/St Andrews	2,404	592	27	28	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	852	724	825	150	228	582	569	76	14	-
Total (43)	121,061	25,197	20,690	24,245	31,820	30,757	36,429	17,017	5,840	13,049

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	5,181	318	1,287	1,555	1,806	209	6
Transborder - Transfrontaliers	194	2	20	22	149	-	1
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	5,379	321	1,307	1,577	1,958	209	7
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	7,247	33	1,591	3,229	2,372	22	-
Transborder - Transfrontaliers	439	-	104	161	174	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	2	2	-	-
Total	7,690	33	1,695	3,392	2,548	22	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	17,565	11,708	1,935	1,518	2,228	99	77
Transborder - Transfrontaliers	2,804	2,069	34	231	466	-	4
Other Intl - Internat., Autres	389	377	-	-	4	-	8
Total	20,758	14,154	1,969	1,749	2,698	99	89
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	6,311	10	763	3,393	2,099	42	4
Transborder - Transfrontaliers	40	-	-	1	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,351	10	763	3,394	2,138	42	4
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,103	17	1,708	146	208	15	9
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,103	17	1,708	146	208	15	9
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,256	972	1,706	2,255	1,956	291	76
Transborder - Transfrontaliers	52	7	-	5	36	4	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	7,310	979	1,706	2,260	1,994	295	76
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,033	5,908	46	618	264	89	108
Transborder - Transfrontaliers	743	704	-	10	26	1	2
Other Intl - Internat., Autres	74	53	-	4	1	1	15
Total	7,850	6,665	46	632	291	91	125
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	2,141	6	261	1,211	651	8	4
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	2	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,146	6	261	1,213	654	8	4
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,919	478	1,775	287	217	50	112
Transborder - Transfrontaliers	500	141	-	65	220	-	74
Other Intl - Internat., Autres	567	160	2	98	219	-	88
Total	3,986	779	1,777	450	656	50	274
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	6,804	4,974	835	408	408	68	111
Transborder - Transfrontaliers	1,294	1,081	1	33	169	-	10
Other Intl - Internat., Autres	175	155	-	5	7	-	8
Total	8,273	6,210	836	446	584	68	129

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	4,299	1,189	1,792	541	670	91	16
Transborder - Transfrontaliers	940	604	45	55	223	11	2
Other Intl - Internat., Autres	11	1	-	8	2	-	-
Total	5,250	1,794	1,837	604	895	102	18
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,896	1,798	1,022	172	827	37	40
Transborder - Transfrontaliers	341	249	9	15	68	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,237	2,047	1,031	187	895	37	40
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,249	10	282	1,093	1,851	9	4
Transborder - Transfrontaliers	27	-	2	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,276	10	284	1,095	1,874	9	4
London							
Domestic - Intérieurs	5,339	1,486	1,290	1,236	1,247	62	18
Transborder - Transfrontaliers	735	471	14	25	218	1	6
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	6,078	1,958	1,304	1,261	1,468	63	24
Moncton							
Domestic - Intérieurs	3,530	1,257	1,683	143	351	46	50
Transborder - Transfrontaliers	39	3	1	4	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	12	11	-	-	1	-	-
Total	3,581	1,271	1,684	147	383	46	50
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	11,024	7,987	1,028	464	1,288	222	35
Transborder - Transfrontaliers	5,979	5,190	68	89	617	-	15
Other Intl - Internat., Autres	859	810	2	7	33	-	7
Total	17,862	13,987	1,098	560	1,938	222	57
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,633	1,106	707	334	334	38	114
Transborder - Transfrontaliers	346	313	1	6	24	-	2
Other Intl - Internat., Autres	611	610	-	-	1	-	-
Total	3,590	2,029	708	340	359	38	116
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,996	375	4,928	1,169	1,222	86	216
Transborder - Transfrontaliers	211	43	10	16	140	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	8,208	418	4,938	1,185	1,363	86	218
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,551	64	1,519	982	981	2	3
Transborder - Transfrontaliers	130	16	37	16	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,681	80	1,556	998	1,042	2	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,404	4,668	668	2,659	907	356	146
Transborder - Transfrontaliers	2,543	2,212	106	17	170	17	21
Other Intl - Internat., Autres	95	83	2	1	6	1	2
Total	12,042	6,963	776	2,677	1,083	374	169

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,758	31	1,017	1,019	1,655	33	3
Transborder - Transfrontaliers	38	-	-	4	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,796	31	1,017	1,023	1,689	33	3
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,253	1,499	777	182	781	7	7
Transborder - Transfrontaliers	58	-	-	-	58	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,311	1,499	777	182	839	7	7
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	9,381	3,042	2,122	903	2,929	230	155
Transborder - Transfrontaliers	487	367	10	10	100	-	-
Other Intl - Internat., Autres	18	18	-	-	-	-	-
Total	9,886	3,427	2,132	913	3,029	230	155
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,241	1,877	633	562	812	208	149
Transborder - Transfrontaliers	267	130	7	4	108	5	13
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,508	2,007	640	566	920	213	162
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,971	2,640	895	225	815	326	70
Transborder - Transfrontaliers	210	131	2	1	75	1	-
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	5,185	2,772	897	226	893	327	70
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	3,065	1,055	169	1,199	546	76	20
Transborder - Transfrontaliers	144	1	7	3	133	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,209	1,056	176	1,202	679	76	20
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,769	1,406	762	226	248	108	19
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	6	20	-	1
Other Intl - Internat., Autres	14	5	-	1	6	-	2
Total	2,810	1,411	762	233	274	108	22
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,614	1,651	695	850	189	93	136
Transborder - Transfrontaliers	124	5	-	24	35	-	60
Other Intl - Internat., Autres	202	72	7	38	27	-	58
Total	3,940	1,728	702	912	251	93	254
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	9,218	42	1,515	5,007	2,644	6	4
Transborder - Transfrontaliers	15	-	1	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	9,233	42	1,516	5,007	2,658	6	4
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,145	1,278	659	340	672	155	41
Transborder - Transfrontaliers	41	1	1	-	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,186	1,279	660	340	711	155	41

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,264	2,269	803	531	522	128	11
Transborder - Transfrontaliers	231	126	2	17	85	-	1
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	4,498	2,395	805	548	610	128	12
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	7,246	223	3,983	1,044	1,939	49	8
Transborder - Transfrontaliers	326	2	17	22	285	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,572	225	4,000	1,066	2,224	49	8
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,201	785	2,303	1,718	1,361	26	8
Transborder - Transfrontaliers	342	4	26	16	294	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,543	789	2,329	1,734	1,655	28	8
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	15,977	14,963	188	357	431	35	3
Transborder - Transfrontaliers	17,484	16,163	105	365	820	2	29
Other Intl - Internat., Autres	3,291	3,232	5	31	18	1	4
Total	36,752	34,358	298	753	1,269	38	36
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,515	4,841	293	84	297	-	-
Transborder - Transfrontaliers	162	24	130	2	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,677	4,865	423	86	303	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	24,115	19,572	1,719	806	1,750	252	16
Transborder - Transfrontaliers	7,375	5,998	131	651	588	1	6
Other Intl - Internat., Autres	1,519	1,511	-	1	3	-	4
Total	33,009	27,081	1,850	1,458	2,341	253	26
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	9,824	3,283	1,357	2,869	2,192	41	82
Transborder - Transfrontaliers	1,320	506	34	91	682	1	6
Other Intl - Internat., Autres	5	1	-	1	2	-	1
Total	11,149	3,790	1,391	2,961	2,876	42	89
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	6,544	115	3,784	658	1,958	12	17
Transborder - Transfrontaliers	332	22	84	34	192	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,876	137	3,868	692	2,150	12	17
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,575	519	653	226	1,116	50	11
Transborder - Transfrontaliers	480	90	7	18	357	-	8
Other Intl - Internat., Autres	12	12	-	-	-	-	-
Total	3,067	621	660	244	1,473	50	19
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,630	1,047	858	82	633	6	4
Transborder - Transfrontaliers	254	56	36	23	139	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	2,886	1,105	894	105	772	6	4

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,946	6,254	2,396	936	521	263	576
Transborder - Transfrontaliers	1,318	936	109	34	220	-	19
Other Intl - Internat., Autres	26	14	2	1	3	-	6
Total	12,290	7,204	2,507	971	744	263	601
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	3,027	360	1,218	856	572	6	15
Transborder - Transfrontaliers	24	-	1	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,051	360	1,219	856	595	6	15
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	4,005	2,240	698	327	481	223	36
Transborder - Transfrontaliers	15	2	1	2	8	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,020	2,242	699	329	489	223	38
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	269,765	115,356	56,323	44,420	46,951	4,175	2,540
Transborder - Transfrontaliers	48,436	37,669	1,163	2,102	7,172	46	284
Other Intl - Internat., Autres	7,904	7,130	20	198	350	3	203
Total	326,105	160,155	57,506	46,720	54,473	4,224	3,027

Table 8 Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Tableau 8 Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	19	9,997	6	14:00	102	11	604
Boundary Bay	4	20,092	11	18:00	164	11	1,138
Calgary Intl	3	21,829	11	18:00	88	12	945
Calgary/Springbank	12	15,425	12	13:00	107	12	829
Chicoutimi/St-Honoré	39	4,662	17	13:00	93	7	395
Edmonton City Centre	26	8,360	11	18:00	49	27	470
Edmonton Intl	25	8,530	12	10:00	77	11	399
Edmonton/Villeneuve	21	9,232	29	13:00	123	13	648
Gander Intl	29	6,986	15	10:00	84	15	536
Halifax Intl	16	12,245	20	10:00	91	20	708
Hamilton	17	10,602	8	15:00	80	11	661
Kelowna	27	7,671	17	12:00	67	17	423
Langley	22	9,074	30	19:00	157	11	477
London	20	9,874	24	17:00	79	11	640
Moncton	38	4,843	6	14:00	41	13	279
Montréal/Dorval Intl	6	17,862	11	20:00	78	11	773
Montréal/Mirabel Intl	42	4,269	6	14:00	44	6	244
Montréal/St-Hubert	5	18,054	6	15:00	119	12	1,078
Oshawa	28	7,333	19	19:00	65	25	448
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	17,102	24	17:00	101	24	846
Pitt Meadows	23	8,688	10	13:00	93	30	579
Prince George	37	4,895	4	16:00	57	11	262
Québec/Jean Lesage Intl	10	15,605	28	14:00	97	28	827
Regina	33	6,064	5	20:00	44	5	330
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	8,537	8	11:00	63	11	423
Sault Ste Marie	30	6,907	18	13:00	82	6	550
Sept-Îles	43	3,198	3	14:00	28	13	135
St John's	36	4,918	5	11:00	39	5	303
St-Jean	14	13,761	11	08:00	139	12	1,383
Sudbury	40	4,610	6	15:00	63	5	320
Thunder Bay	31	6,658	24	09:00	75	4	437
Toronto/Buttonville Municipal	11	15,546	20	15:00	108	19	874
Toronto/City Centre	15	13,735	13	17:00	101	19	820
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,752	30	20:00	220	11	1,516
Vancouver Harbour	34	6,043	11	17:00	49	12	311
Vancouver Intl	2	33,009	11	18:00	151	11	1,452
Victoria Intl	8	17,319	12	11:00	117	11	848
Waterloo Regional	7	17,772	12	16:00	151	11	1,390
Whitehorse	41	4,471	13	18:00	56	13	253
Windsor	35	5,374	15	09:00	49	19	292
Winnipeg Intl	13	14,092	24	10:00	68	26	612
Winnipeg/St Andrews	18	10,505	22	11:00	105	21	589
Yellowknife	32	6,320	28	15:00	45	7	314

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	21	5,379	29	14:00	48	11	298
Boundary Bay	13	7,690	11	17:00	62	29	384
Calgary Intl	3	20,758	11	18:00	88	11	940
Calgary/Springbank	18	6,351	25	09:00	39	12	311
Chicoutimi/St-Honoré	43	2,103	3	11:00	21	7	141
Edmonton City Centre	15	7,310	30	18:00	37	26	378
Edmonton Intl	12	7,850	13	17:00	31	11	357
Edmonton/Villeneuve	42	2,146	13	10:00	20	13	122
Gander Intl	28	3,986	22	14:00	23	14	203
Halifax Intl	10	8,273	3	21:00	33	20	346
Hamilton	22	5,250	11	20:00	27	11	301
Kelowna	26	4,237	11	19:00	24	11	202
Langley	35	3,276	30	19:00	59	30	167
London	19	6,078	24	17:00	31	24	311
Moncton	33	3,581	12	14:00	18	13	205
Montréal/Dorval Intl	4	17,862	11	20:00	78	11	773
Montréal/Mirabel Intl	32	3,590	11	20:00	27	11	184
Montréal/St-Hubert	11	8,208	19	15:00	52	19	464
Oshawa	31	3,681	1	13:00	28	19	216
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	12,042	11	20:00	50	11	539
Pitt Meadows	30	3,796	30	17:00	34	29	259
Prince George	34	3,311	17	17:00	24	11	186
Québec/Jean Lesage Intl	8	9,886	4	10:00	42	25	447
Regina	24	4,508	11	20:00	34	11	251
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	5,185	11	19:00	31	11	237
Sault Ste Marie	36	3,209	15	14:00	37	15	236
Sept-Îles	41	2,810	20	10:00	16	27	120
St John's	29	3,940	12	16:00	18	12	177
St-Jean	9	9,233	20	19:00	76	12	793
Sudbury	37	3,186	18	18:00	23	6	168
Thunder Bay	25	4,498	20	11:00	24	20	210
Toronto/Buttonville Municipal	14	7,572	11	20:00	47	11	454
Toronto/City Centre	17	6,543	13	18:00	41	13	364
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,752	30	20:00	220	11	1,516
Vancouver Harbour	20	5,677	11	17:00	49	11	282
Vancouver Intl	2	33,009	11	18:00	151	11	1,452
Victoria Intl	7	11,149	11	18:00	60	30	516
Waterloo Regional	16	6,876	11	20:00	44	11	431
Whitehorse	38	3,067	25	14:00	26	25	160
Windsor	40	2,886	27	11:00	20	22	130
Winnipeg Intl	5	12,290	30	19:00	50	27	513
Winnipeg/St Andrews	39	3,051	7	14:00	20	12	159
Yellowknife	27	4,020	28	15:00	25	6	178

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	4,618	6	14:00	64	17	322
Boundary Bay	1	12,402	11	18:00	122	11	778
Calgary Intl	34	1,071	18	16:00	16	18	114
Calgary/Springbank	4	9,074	29	11:00	78	12	518
Chicoutimi/St-Honoré	24	2,559	17	13:00	78	17	277
Edmonton City Centre	35	1,050	19	18:00	20	27	104
Edmonton Intl	37	680	3	10:00	61	3	61
Edmonton/Villeneuve	8	7,086	29	13:00	108	13	526
Gander Intl	23	3,000	15	10:00	72	15	350
Halifax Intl	17	3,972	20	10:00	70	20	362
Hamilton	12	5,352	8	15:00	56	11	360
Kelowna	21	3,434	17	12:00	58	17	256
Langley	10	5,798	30	19:00	98	11	336
London	18	3,796	21	09:00	52	11	336
Moncton	33	1,262	12	22:00	32	24	106
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	679	6	14:00	28	6	80
Montréal/St-Hubert	3	9,846	12	19:00	84	12	626
Oshawa	20	3,652	23	11:00	44	25	260
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	5,060	24	17:00	62	24	368
Pitt Meadows	14	4,892	10	13:00	74	30	336
Prince George	29	1,584	4	16:00	44	5	154
Québec/Jean Lesage Intl	11	5,719	28	14:00	70	28	412
Regina	30	1,556	27	10:00	32	26	124
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	3,352	8	11:00	52	7	206
Sault Ste Marie	19	3,698	18	13:00	72	6	410
Sept-Îles	39	388	4	12:00	22	11	34
St John's	36	978	5	12:00	28	5	134
St-Jean	16	4,528	5	09:00	80	12	590
Sudbury	31	1,424	29	07:00	54	29	164
Thunder Bay	27	2,160	24	09:00	64	4	242
Toronto/Buttonville Municipal	5	7,974	5	11:00	66	26	494
Toronto/City Centre	7	7,192	8	15:00	78	19	500
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	366	5	10:00	28	1	68
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	6,170	12	11:00	80	12	394
Waterloo Regional	2	10,896	12	16:00	113	11	959
Whitehorse	32	1,404	13	18:00	48	13	126
Windsor	25	2,488	12	10:00	38	19	182
Winnipeg Intl	28	1,802	24	10:00	38	26	126
Winnipeg/St Andrews	6	7,454	22	11:00	94	21	476
Yellowknife	26	2,300	8	08:00	40	8	200

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	4,606	6	14:00	64	17	322
Boundary Bay	1	12,402	11	18:00	122	11	778
Calgary Intl	34	1,071	18	16:00	16	18	114
Calgary/Springbank	4	9,074	29	11:00	78	12	518
Chicoutimi/St-Honoré	24	2,559	17	13:00	78	17	277
Edmonton City Centre	35	1,050	19	18:00	20	27	104
Edmonton Intl	38	662	3	10:00	61	3	61
Edmonton/Villeneuve	8	7,086	29	13:00	108	13	526
Gander Intl	23	2,924	15	10:00	72	15	338
Halifax Intl	17	3,918	26	10:00	60	20	348
Hamilton	12	5,352	8	15:00	56	11	360
Kelowna	21	3,416	17	12:00	58	17	254
Langley	10	5,770	30	19:00	98	11	336
London	18	3,794	21	09:00	52	11	336
Moncton	32	1,220	12	22:00	32	24	106
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	675	6	14:00	28	6	80
Montréal/St-Hubert	3	9,834	12	19:00	84	12	626
Oshawa	20	3,632	23	11:00	44	25	260
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	5,020	24	17:00	62	24	368
Pitt Meadows	14	4,892	10	13:00	74	30	336
Prince George	28	1,566	4	16:00	44	5	154
Québec/Jean Lesage Intl	11	5,717	28	14:00	70	28	412
Regina	29	1,430	27	10:00	32	26	116
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	3,312	8	11:00	52	7	206
Sault Ste Marie	19	3,660	18	13:00	72	6	410
Sept-Îles	39	388	4	12:00	22	11	34
St John's	36	942	5	12:00	28	5	134
St-Jean	16	4,528	5	09:00	80	12	590
Sudbury	31	1,382	29	07:00	54	29	164
Thunder Bay	26	2,118	24	09:00	64	4	242
Toronto/Buttonville Municipal	5	7,974	5	11:00	66	26	494
Toronto/City Centre	7	7,192	8	15:00	78	19	500
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	338	12	20:00	24	1	68
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	6,112	12	11:00	80	12	386
Waterloo Regional	2	10,894	12	16:00	113	11	959
Whitehorse	30	1,400	13	18:00	48	13	126
Windsor	25	2,488	12	10:00	38	19	182
Winnipeg Intl	33	1,076	22	22:00	26	22	106
Winnipeg/St Andrews	6	7,454	22	11:00	94	21	476
Yellowknife	27	2,024	8	08:00	40	8	200

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe July 2000 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	12	14	19:00	8	14	8
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	17	18	12	10:00	5	12	5
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	76	24	11:00	16	24	18
Halifax Intl	6	54	20	10:00	12	20	14
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	18	18	20	13:00	8	20	16
Langley	14	28	1	17:00	12	1	14
London	24	2	7	14:00	2	7	2
Moncton	7	42	20	08:00	14	23	24
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	22	4	4	14:00	4	4	4
Montréal/St-Hubert	21	12	14	11:00	4	14	4
Oshawa	16	20	19	13:00	20	19	20
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	40	20	11:00	12	19	18
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	19	18	23	10:00	18	23	18
Québec/Jean Lesage Intl	25	2	12	14:00	2	12	2
Regina	3	126	6	17:00	14	8	20
Saskatoon/JG Diefenbaker	11	40	13	21:00	14	13	16
Sault Ste Marie	12	38	31	15:00	10	31	10
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	13	36	15	17:00	18	15	18
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	8	42	4	15:00	8	5	12
Thunder Bay	9	42	31	14:00	18	31	18
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	15	28	5	10:00	28	5	28
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	58	17	11:00	10	20	12
Waterloo Regional	26	2	25	20:00	2	25	2
Whitehorse	23	4	16	20:00	4	16	4
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	726	24	10:00	34	24	72
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	2	276	28	13:00	22	28	92

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 57 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 57 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	27	2,114	30	1,544	13	570
Campbell River	2	5,550	7	3,090	3	2,460
Castlegar	38	1,549	40	1,151	19	398
Charlo	55	505	56	425	39	80
Charlottetown	31	1,859	32	1,505	24	354
Churchill	50	808	49	792	52	16
Cranbrook	34	1,811	31	1,521	26	290
Dawson Creek	49	832	50	782	51	50
Deer Lake	36	1,688	29	1,624	44	64
Fort McMurray	9	4,057	2	3,609	15	448
Fort Nelson	24	2,174	19	2,118	46	56
Fort Simpson	57	318	57	262	47	56
Fort St John	16	3,064	14	2,565	14	499
Fredericton	20	2,350	20	2,110	30	240
Grande Prairie	14	3,143	12	2,747	20	396
High Level	25	2,152	25	1,966	34	186
Îles-de-la-Madeleine	54	578	54	578	-	-
Inuvik	22	2,217	23	2,063	35	154
Iqaluit	23	2,216	21	2,109	37	107
Kamloops	1	6,047	10	3,007	2	3,040
Kenora	35	1,787	35	1,409	21	378
Kingston	8	4,170	9	3,034	8	1,136
Kuuujuaq	46	957	45	903	49	54
Kuujuarapik	56	485	55	483	54	2
La Grande Rivière	48	880	48	880	-	-
La Ronge	15	3,142	8	3,060	38	82
Lethbridge	13	3,304	15	2,435	9	869
Lloydminster	52	752	52	672	40	80
Medicine Hat	40	1,348	43	1,090	28	258
Mont-Joli	53	713	53	658	48	55
Nanaimo	6	4,445	5	3,297	7	1,148
Norman Wells	39	1,443	36	1,365	41	78
North Bay	4	4,808	6	3,132	5	1,676
Ottawa/Gatineau	3	5,470	22	2,094	1	3,376
Peace River	28	2,069	39	1,221	10	848
Penticton	18	2,925	18	2,195	12	730
Port Hardy	19	2,660	16	2,374	27	286
Prince Albert	26	2,123	28	1,763	23	360
Prince Rupert	12	3,493	4	3,435	45	58
Rankin Inlet	43	1,261	38	1,261	-	-
Red Deer Industrial	11	3,707	17	2,243	6	1,464
Roberval	51	782	51	710	43	72
Rouyn-Noranda	44	1,198	44	940	29	258
Saint John	21	2,282	24	1,982	25	300
Sioux Lookout	17	3,015	13	2,651	22	364
Smithers	30	1,939	33	1,500	16	439
St Anthony	47	941	47	888	50	53
St Catharines	5	4,709	11	2,767	4	1,942
Sydney	45	1,087	46	899	33	188
Terrace	33	1,838	34	1,424	18	414
Thompson	7	4,190	3	3,442	11	748
Timmins	32	1,849	27	1,771	42	78
Val-D'or	29	2,009	26	1,781	31	228
Victoria Harbour	10	4,018	1	3,900	36	118
Wabush	42	1,278	37	1,268	53	10
Whitecourt	37	1,563	41	1,125	17	438
Williams Lake	41	1,314	42	1,092	32	222
Total (57)		130,986		102,712		28,274

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,999	921	572	506	115	51	64
Campbell River	5,506	1,956	1,098	2,452	44	36	8
Castlegar	1,522	909	215	398	27	27	-
Charlo	505	289	136	80	-	-	-
Charlottetown	1,799	1,071	374	354	60	60	-
Churchill	800	654	130	16	8	8	-
Cranbrook	1,811	1,123	398	290	-	-	-
Dawson Creek	832	557	225	50	-	-	-
Deer Lake	1,678	1,380	234	64	10	10	-
Fort McMurray	4,047	2,651	950	446	10	8	2
Fort Nelson	2,174	1,395	723	56	-	-	-
Fort Simpson	318	159	103	56	-	-	-
Fort St John	3,056	1,759	798	499	8	8	-
Fredericton	2,234	1,547	447	240	116	116	-
Grande Prairie	3,139	1,874	869	396	4	4	-
High Level	2,147	1,698	263	186	5	5	-
Îles-de-la-Madeleine	550	500	50	-	28	28	-
Inuvik	2,215	1,904	157	154	2	2	-
Iqaluit	2,069	1,539	423	107	147	147	-
Kamloops	5,848	1,823	1,139	2,886	199	45	154
Kenora	1,779	871	530	378	8	8	-
Kingston	4,085	2,123	834	1,128	85	77	8
Kuujuuaq	916	741	121	54	41	41	-
Kuujuarapik	473	439	32	2	12	12	-
La Grande Rivière	870	710	160	-	10	10	-
La Ronge	3,142	2,447	613	82	-	-	-
Lethbridge	3,298	1,347	1,082	869	6	6	-
Lloydminster	734	344	310	80	18	18	-
Medicine Hat	1,342	737	347	258	6	6	-
Mont-Joli	705	547	103	55	8	8	-
Nanaimo	4,439	2,049	1,242	1,148	6	6	-
Norman Wells	1,441	1,190	173	78	2	2	-
North Bay	4,741	1,937	1,132	1,672	67	63	4
Ottawa/Gatineau	5,464	1,254	834	3,376	6	6	-
Peace River	2,052	980	224	848	17	17	-
Penticton	2,913	1,418	765	730	12	12	-
Port Hardy	2,631	1,919	426	286	29	29	-
Prince Albert	2,117	1,372	385	360	6	6	-
Prince Rupert	3,491	2,914	519	58	2	2	-
Rankin Inlet	1,257	1,157	100	-	4	4	-
Red Deer Industrial	3,693	1,565	664	1,464	14	14	-
Roberval	777	514	191	72	5	5	-
Rouyn-Noranda	1,198	547	393	258	-	-	-
Saint John	2,139	1,359	556	224	143	67	76
Sioux Lookout	3,015	2,341	310	364	-	-	-
Smithers	1,939	1,010	490	439	-	-	-
St Anthony	929	792	84	53	12	12	-
St Catharines	4,677	2,007	730	1,940	32	30	2
Sydney	1,029	771	114	144	58	14	44
Terrace	1,566	1,153	245	168	272	26	246
Thompson	4,190	2,846	596	748	-	-	-
Timmins	1,849	1,442	329	78	-	-	-
Val-D'or	1,999	1,134	637	228	10	10	-
Victoria Harbour	4,008	2,973	917	118	10	10	-
Wabush	1,262	873	379	10	16	16	-
Whitecourt	1,552	722	392	438	11	11	-
Williams Lake	1,304	586	496	222	10	10	-
Total (57)	129,265	74,840	26,759	27,666	1,721	1,113	608

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,544	108	631	182	556
Campbell River	3,090	682	1,013	261	1,064	34	36
Castlegar	1,151	383	227	299	203	12	27
Charlo	425	153	116	20	130	6	-
Charlottetown	1,505	528	491	52	360	14	60
Churchill	792	431	205	18	115	15	8
Cranbrook	1,521	490	549	84	395	3	-
Dawson Creek	782	335	85	137	221	4	-
Deer Lake	1,624	817	541	22	202	32	10
Fort McMurray	3,609	552	1,251	848	890	60	8
Fort Nelson	2,118	131	1,154	110	705	18	-
Fort Simpson	262	108	34	17	71	32	-
Fort St John	2,565	661	934	164	796	2	8
Fredericton	2,110	1,017	296	234	403	44	116
Grande Prairie	2,747	834	490	550	829	40	4
High Level	1,966	355	1,036	307	231	32	5
Îles-de-la-Madeleine	578	364	116	20	34	16	28
Inuvik	2,063	889	912	103	112	45	2
Iqaluit	2,109	1,165	288	86	226	197	147
Kamloops	3,007	761	688	374	1,129	10	45
Kenora	1,409	486	271	114	509	21	8
Kingston	3,034	559	1,375	189	799	35	77
Kuujuuaq	903	494	202	45	91	30	41
Kuujuarapik	483	354	82	3	24	8	12
La Grande Rivière	880	542	164	4	148	12	10
La Ronge	3,060	2,084	291	72	252	361	-
Lethbridge	2,435	514	75	758	1,066	16	6
Lloydminster	672	96	159	89	295	15	18
Medicine Hat	1,090	600	66	71	343	4	6
Mont-Joli	658	496	33	18	78	25	8
Nanaimo	3,297	1,037	554	458	1,206	36	6
Norman Wells	1,365	618	506	66	146	27	2
North Bay	3,132	695	974	268	1,049	83	63
Ottawa/Gatineau	2,094	20	685	549	659	175	6
Peace River	1,221	210	629	141	201	23	17
Penticton	2,195	517	855	46	755	10	12
Port Hardy	2,374	1,393	381	145	364	62	29
Prince Albert	1,763	790	501	81	173	212	6
Prince Rupert	3,435	1,671	1,179	64	340	179	2
Rankin Inlet	1,261	565	580	12	72	28	4
Red Deer Industrial	2,243	161	1,055	349	611	53	14
Roberval	710	59	262	193	119	72	5
Rouyn-Noranda	940	483	36	28	362	31	-
Saint John	1,982	955	198	206	554	2	67
Sioux Lookout	2,651	1,972	307	62	294	16	-
Smithers	1,500	297	696	17	486	4	-
St Anthony	888	184	19	589	62	22	12
St Catharines	2,767	900	957	150	708	22	30
Sydney	899	531	156	84	104	10	14
Terrace	1,424	357	730	66	239	6	26
Thompson	3,442	2,197	590	59	312	284	-
Timmins	1,771	910	302	230	208	121	-
Val-D'or	1,781	764	217	153	575	62	10
Victoria Harbour	3,900	2,887	74	12	684	233	10
Wabush	1,268	331	511	31	317	62	16
Whitecourt	1,125	34	599	89	374	18	11
Williams Lake	1,092	247	229	110	494	2	10
Total (57)	102,712	37,774	27,557	9,509	23,745	3,014	1,113

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils				Runway 88 Piste 88	
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.		Percentage V.F.R. Pourcentage
Brandon	1,544	253	16.3	1,291	83.6	378
Campbell River	3,090	473	15.3	2,617	84.6	1,572
Castlegar	1,151	409	35.5	742	64.4	720
Charlo	425	262	61.6	163	38.3	-
Charlottetown	1,505	856	56.8	649	43.1	-
Churchill	792	467	58.9	325	41.0	-
Cranbrook	1,521	554	36.4	967	63.5	819
Dawson Creek	782	345	44.1	437	55.8	52
Deer Lake	1,624	1,276	78.5	348	21.4	-
Fort McMurray	3,609	1,190	32.9	2,419	67.0	-
Fort Nelson	2,118	275	12.9	1,843	87.0	-
Fort Simpson	262	106	40.4	156	59.5	-
Fort St John	2,565	654	25.4	1,911	74.5	9
Fredericton	2,110	1,294	61.3	816	38.6	-
Grande Prairie	2,747	1,432	52.1	1,315	47.8	546
High Level	1,966	352	17.9	1,614	82.0	2
Îles-de-la-Madeleine	578	455	78.7	123	21.2	-
Inuvik	2,063	265	12.8	1,798	87.1	-
Iqaluit	2,109	825	39.1	1,284	60.8	-
Kamloops	3,007	969	32.2	2,038	67.7	1,963
Kenora	1,409	709	50.3	700	49.6	1,795
Kingston	3,034	823	27.1	2,211	72.8	183
Kuujuuaq	903	207	22.9	696	77.0	-
Kuujuarapik	483	261	54.0	222	45.9	-
La Grande Rivière	880	444	50.4	436	49.5	-
La Ronge	3,060	651	21.2	2,409	78.7	472
Lethbridge	2,435	688	28.2	1,747	71.7	6
Lloydminster	672	168	25.0	504	75.0	254
Medicine Hat	1,090	467	42.8	623	57.1	356
Mont-Joli	658	468	71.1	190	28.8	-
Nanaimo	3,297	478	14.4	2,819	85.5	2,507
Norman Wells	1,365	159	11.6	1,206	88.3	-
North Bay	3,132	967	30.8	2,165	69.1	148
Ottawa/Gatineau	2,094	128	6.1	1,966	93.8	-
Peace River	1,221	493	40.3	728	59.6	255
Penticton	2,195	556	25.3	1,639	74.6	914
Port Hardy	2,374	585	24.6	1,789	75.3	1,814
Prince Albert	1,763	806	45.7	957	54.2	466
Prince Rupert	3,435	242	7.0	3,193	92.9	462
Rankin Inlet	1,261	331	26.2	930	73.7	82
Red Deer Industrial	2,243	187	8.3	2,056	91.6	611
Roberval	710	95	13.3	615	86.6	-
Rouyn-Noranda	940	495	52.6	445	47.3	-
Saint John	1,982	1,332	67.2	650	32.7	4
Sioux Lookout	2,651	1,380	52.0	1,271	47.9	-
Smithers	1,500	342	22.7	1,158	77.2	387
St Anthony	888	382	43.0	506	56.9	1
St Catharines	2,767	102	3.6	2,665	96.3	1
Sydney	899	718	79.8	181	20.1	-
Terrace	1,424	516	36.2	908	63.7	286
Thompson	3,442	732	21.2	2,710	78.7	1,084
Timmins	1,771	1,077	60.8	694	39.1	1
Val-D'or	1,781	661	37.1	1,120	62.8	170
Victoria Harbour	3,900	70	1.7	3,830	98.2	1,082
Wabush	1,268	498	39.2	770	60.7	-
Whitecourt	1,125	87	7.7	1,038	92.2	349
Williams Lake	1,092	244	22.3	848	77.6	1,222
Total (57)	102,712	31,261	30.4	71,451	69.6	20,973

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopulseur

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,544	38	475	980	51	-
Campbell River	3,090	92	838	1,742	418	-
Castlegar	1,151	76	454	478	129	14
Charlo	425	81	168	172	4	-
Charlottetown	1,505	189	487	765	64	-
Churchill	792	17	633	105	37	-
Cranbrook	1,521	49	520	878	74	-
Dawson Creek	782	30	407	303	42	-
Deer Lake	1,624	288	1,019	241	76	-
Fort McMurray	3,609	409	1,122	1,391	687	-
Fort Nelson	2,118	31	332	1,055	699	1
Fort Simpson	262	2	123	121	16	-
Fort St John	2,565	171	720	814	858	2
Fredericton	2,110	324	899	732	155	-
Grande Prairie	2,747	112	1,249	956	430	-
High Level	1,966	9	458	739	760	-
Îles-de-la-Madeleine	578	20	369	181	8	-
Inuvik	2,063	112	830	883	238	-
Iqaluit	2,109	441	1,089	168	411	-
Kamloops	3,007	99	871	1,676	361	-
Kenora	1,409	111	526	617	155	-
Kingston	3,034	34	755	1,955	290	-
Kuujuuaq	903	100	435	190	178	-
Kuujuarapik	483	5	382	42	54	-
La Grande Rivière	880	14	704	98	64	-
La Ronge	3,060	19	1,212	1,594	235	-
Lethbridge	2,435	133	605	1,653	44	-
Lloydminster	672	16	144	483	29	-
Medicine Hat	1,090	14	460	565	51	-
Mont-Joli	658	14	468	156	20	-
Nanaimo	3,297	19	1,030	2,158	90	-
Norman Wells	1,365	132	273	707	253	-
North Bay	3,132	124	998	1,821	189	-
Ottawa/Gatineau	2,094	82	161	1,743	100	8
Peace River	1,221	43	492	533	153	-
Penticton	2,195	32	629	1,181	351	2
Port Hardy	2,374	43	1,234	672	425	-
Prince Albert	1,763	32	763	914	54	-
Prince Rupert	3,435	147	408	2,126	754	-
Rankin Inlet	1,261	150	696	27	388	-
Red Deer Industrial	2,243	38	202	1,912	91	-
Roberval	710	9	116	464	121	-
Rouyn-Noranda	940	26	564	328	22	-
Saint John	1,982	343	897	683	59	-
Sioux Lookout	2,651	24	2,082	510	35	-
Smithers	1,500	38	402	698	362	-
St Anthony	888	15	499	284	90	-
St Catharines	2,767	41	63	2,617	46	-
Sydney	899	32	609	200	58	-
Terrace	1,424	325	204	349	546	-
Thompson	3,442	111	1,697	1,453	181	-
Timmins	1,771	12	1,124	475	160	-
Val-D'or	1,781	111	613	909	148	-
Victoria Harbour	3,900	2	1,522	996	1,380	-
Wabush	1,268	14	450	605	199	-
Whitecourt	1,125	18	77	331	699	-
Williams Lake	1,092	65	243	707	77	-
Total (57)	102,712	5,078	36,802	47,136	13,669	27

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	753	252	114	365	20	10	-	30	-	-
Campbell River	1,788	380	135	60	699	24	4	-	-	-
Castlegar	444	200	89	183	152	49	34	-	-	-
Charlo	109	77	26	149	42	22	-	-	-	-
Charlottetown	558	195	130	50	70	337	160	2	1	2
Churchill	83	68	238	55	120	218	2	8	-	-
Cranbrook	683	127	103	246	256	78	28	-	-	-
Dawson Creek	286	59	127	306	2	-	2	-	-	-
Deer Lake	216	161	177	201	573	38	248	2	-	8
Fort McMurray	1,738	442	301	746	84	280	18	-	-	-
Fort Nelson	1,375	325	265	53	75	6	19	-	-	-
Fort Simpson	89	42	32	7	-	92	-	-	-	-
Fort St John	1,493	188	441	111	154	171	7	-	-	-
Fredericton	638	171	194	36	794	249	8	18	2	-
Grande Prairie	996	376	684	89	462	70	70	-	-	-
High Level	976	226	438	21	292	2	11	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	50	133	58	59	254	16	6	2	-	-
Inuvik	729	510	515	114	46	61	88	-	-	-
Iqaluit	126	229	868	20	113	366	144	154	87	2
Kamloops	1,653	314	175	272	409	159	19	6	-	-
Kenora	490	191	387	160	154	27	-	-	-	-
Kingston	1,886	269	160	563	110	28	-	14	-	4
Kuujuuaq	212	133	371	2	15	78	88	4	-	-
Kuujuuarapik	71	49	110	2	121	122	-	8	-	-
La Grande Rivière	72	172	80	18	106	428	2	2	-	-
La Ronge	762	824	792	435	73	174	-	-	-	-
Lethbridge	1,156	572	198	395	108	4	2	-	-	-
Lloydminster	415	90	61	106	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	551	61	166	306	4	-	-	2	-	-
Mont-Joli	92	74	40	180	256	12	-	4	-	-
Nanaimo	1,783	445	148	193	653	74	1	-	-	-
Norman Wells	836	269	80	5	8	44	123	-	-	-
North Bay	1,732	354	243	304	295	125	41	34	2	2
Ottawa/Gatineau	1,701	217	132	12	15	17	-	-	-	-
Peace River	440	258	308	12	188	15	-	-	-	-
Penticton	1,262	190	193	319	60	65	100	6	-	-
Port Hardy	439	649	669	301	287	19	8	2	-	-
Prince Albert	484	404	214	446	82	133	-	-	-	-
Prince Rupert	897	2,184	94	59	77	124	-	-	-	-
Rankin Inlet	397	90	286	89	107	150	136	6	-	-
Red Deer Industrial	1,796	192	204	22	7	4	16	2	-	-
Roberval	448	124	25	45	2	66	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	272	77	80	104	273	134	-	-	-	-
Saint John	524	185	168	66	776	228	33	-	2	-
Sioux Lookout	256	307	1,716	358	-	14	-	-	-	-
Smithers	930	132	172	139	-	123	4	-	-	-
St Anthony	182	214	162	304	14	8	-	4	-	-
St Catharines	2,550	106	46	22	23	7	3	10	-	-
Sydney	124	84	110	34	232	295	5	2	13	-
Terrace	757	178	102	142	4	217	20	4	-	-
Thompson	652	1,186	394	613	159	438	-	-	-	-
Timmins	443	252	356	290	185	245	-	-	-	-
Val-D'or	843	217	34	107	429	62	52	4	33	-
Victoria Harbour	159	1,405	2,231	-	103	2	-	-	-	-
Wabush	374	354	105	83	266	82	-	4	-	-
Whitecourt	967	60	65	21	10	2	-	-	-	-
Williams Lake	651	145	46	62	184	4	-	-	-	-
Total (57)	42,389	17,188	15,858	9,462	10,003	5,818	1,502	334	140	18

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,507	107	631	179	523	16	51
Transborder - Transfrontaliers	37	1	-	3	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,544	108	631	182	556	16	51
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,867	682	1,013	229	873	34	36
Transborder - Transfrontaliers	223	-	-	32	191	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,090	682	1,013	261	1,064	34	36
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,120	383	224	298	176	12	27
Transborder - Transfrontaliers	31	-	3	1	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,151	383	227	299	203	12	27
Charlo							
Domestic - Intérieurs	337	146	115	16	54	6	-
Transborder - Transfrontaliers	87	7	1	4	75	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	425	153	116	20	130	6	-
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,451	526	490	52	309	14	60
Transborder - Transfrontaliers	53	1	1	-	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,505	528	491	52	360	14	60
Churchill							
Domestic - Intérieurs	792	431	205	18	115	15	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	792	431	205	18	115	15	8
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,476	489	549	83	352	3	-
Transborder - Transfrontaliers	45	1	-	1	43	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,521	490	549	84	395	3	-
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	776	335	85	137	215	4	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	782	335	85	137	221	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,618	816	541	22	197	32	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	1,624	817	541	22	202	32	10
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,607	551	1,251	848	889	60	8
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,609	552	1,251	848	890	60	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	2,117	131	1,154	110	704	18	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,118	131	1,154	110	705	18	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	262	108	34	17	71	32	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	262	108	34	17	71	32	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,561	660	934	164	793	2	8
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,565	661	934	164	796	2	8
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,042	1,014	295	231	343	44	115
Transborder - Transfrontaliers	65	2	1	3	58	-	1
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	2	-	-
Total	2,110	1,017	296	234	403	44	116
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,740	834	489	550	823	40	4
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,747	834	490	550	829	40	4
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,966	355	1,036	307	231	32	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,966	355	1,036	307	231	32	5
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	573	364	116	19	32	16	26
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	2	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	578	364	116	20	34	16	28
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	2,053	883	912	101	110	45	2
Transborder - Transfrontaliers	10	6	-	2	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,063	889	912	103	112	45	2
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,886	1,127	269	56	102	197	135
Transborder - Transfrontaliers	70	8	10	2	47	-	3
Other Intl - Internat., Autres	153	30	9	28	77	-	9
Total	2,109	1,165	288	86	226	197	147
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,950	761	687	374	1,077	10	41
Transborder - Transfrontaliers	57	-	1	-	52	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,007	761	688	374	1,129	10	45

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,095	357	269	98	342	21	8
Transborder - Transfrontaliers	313	128	2	16	167	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,409	486	271	114	509	21	8
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,917	557	1,360	183	707	35	75
Transborder - Transfrontaliers	116	2	14	6	92	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	3,034	559	1,375	189	799	35	77
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	901	494	202	45	89	30	41
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	903	494	202	45	91	30	41
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	483	354	82	3	24	8	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	483	354	82	3	24	8	12
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	879	542	164	4	147	12	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	880	542	164	4	148	12	10
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	3,045	2,084	291	72	237	361	-
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,060	2,084	291	72	252	361	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,206	513	68	745	858	16	6
Transborder - Transfrontaliers	229	1	7	13	208	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,435	514	75	758	1,066	16	6
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	671	96	159	89	294	15	18
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	672	96	159	89	295	15	18
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,075	599	66	71	329	4	6
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,090	600	66	71	343	4	6
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	656	496	33	18	76	25	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	658	496	33	18	78	25	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,092	1,036	552	456	1,006	36	6
Transborder - Transfrontaliers	205	1	2	2	200	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,297	1,037	554	458	1,206	36	6
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,362	618	506	66	143	27	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,365	618	506	66	146	27	2
North Bay							
Domestic - Intérieurs	3,041	683	973	266	974	83	62
Transborder - Transfrontaliers	89	12	1	2	73	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,132	695	974	268	1,049	83	63
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,066	20	684	546	637	175	4
Transborder - Transfrontaliers	28	-	1	3	22	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,094	20	685	549	659	175	6
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,221	210	629	141	201	23	17
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,221	210	629	141	201	23	17
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,048	517	827	46	636	10	12
Transborder - Transfrontaliers	147	-	28	-	119	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,195	517	855	46	755	10	12
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	2,174	1,391	380	79	233	62	29
Transborder - Transfrontaliers	200	2	1	66	131	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,374	1,393	381	145	364	62	29
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,752	790	501	81	162	212	6
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,763	790	501	81	173	212	6
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,263	1,632	1,150	59	241	179	2
Transborder - Transfrontaliers	172	39	29	5	99	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,435	1,671	1,179	64	340	179	2
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,260	565	580	11	72	28	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,261	565	580	12	72	28	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	2,222	161	1,055	349	590	53	14
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	-	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,243	161	1,055	349	611	53	14
Roberval							
Domestic - Intérieurs	708	59	262	192	118	72	5
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	710	59	262	193	119	72	5
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	937	483	36	26	361	31	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	940	483	36	28	362	31	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,839	950	195	198	427	2	67
Transborder - Transfrontaliers	141	4	3	8	126	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	1,982	955	198	206	554	2	67
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,575	1,963	303	62	231	16	-
Transborder - Transfrontaliers	76	9	4	-	63	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,651	1,972	307	62	294	16	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,482	297	696	17	468	4	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	-	-	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,500	297	696	17	486	4	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	888	184	19	589	62	22	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	888	184	19	589	62	22	12
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,645	897	945	147	608	22	26
Transborder - Transfrontaliers	122	3	12	3	100	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,767	900	957	150	708	22	30
Sydney							
Domestic - Intérieurs	847	504	156	82	81	10	14
Transborder - Transfrontaliers	23	1	-	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	29	26	-	2	1	-	-
Total	899	531	156	84	104	10	14
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,416	357	730	65	233	6	25
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	1	6	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,424	357	730	66	239	6	26

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,431	2,197	590	57	303	284	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	2	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,442	2,197	590	59	312	284	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,759	910	302	230	196	121	-
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,771	910	302	230	208	121	-
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,771	764	216	152	567	62	10
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,781	764	217	153	575	62	10
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,184	2,722	74	11	134	233	10
Transborder - Transfrontaliers	716	165	-	1	550	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,900	2,887	74	12	684	233	10
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,263	331	511	29	314	62	16
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,268	331	511	31	317	62	16
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,124	34	599	89	373	18	11
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,125	34	599	89	374	18	11
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,061	247	229	110	466	2	7
Transborder - Transfrontaliers	31	-	-	-	28	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,092	247	229	110	494	2	10
Total (57)							
Domestic - Intérieurs	99,060	37,317	27,424	9,295	20,929	3,014	1,081
Transborder - Transfrontaliers	3,452	396	123	182	2,728	-	23
Other Intl - Internat., Autres	200	61	10	32	88	-	9
Total	102,712	37,774	27,557	9,509	23,745	3,014	1,113

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **July 2000 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	27	2,114	5	11:00	29	7	139
Campbell River	2	5,550	14	15:00	76	14	398
Castlegar	38	1,549	19	19:00	78	19	235
Charlo	55	505	24	15:00	24	24	88
Charlottetown	31	1,859	6	19:00	28	26	118
Churchill	50	808	6	16:00	11	6	42
Cranbrook	34	1,811	12	11:00	22	12	109
Dawson Creek	49	832	23	18:00	11	13	45
Deer Lake	36	1,688	2	18:00	21	2	82
Fort McMurray	9	4,057	13	18:00	38	27	199
Fort Nelson	24	2,174	11	14:00	21	27	133
Fort Simpson	57	318	12	21:00	11	12	31
Fort St John	16	3,064	21	10:00	30	21	173
Fredericton	20	2,350	21	19:00	26	6	127
Grande Prairie	14	3,143	13	09:00	24	19	158
High Level	25	2,152	11	19:00	24	11	135
Îles-de-la-Madeleine	54	578	17	10:00	13	17	28
Inuvik	22	2,217	14	11:00	20	17	146
Iqaluit	23	2,216	20	13:00	27	20	136
Kamloops	1	6,047	27	11:00	74	20	416
Kenora	35	1,787	16	11:00	27	21	90
Kingston	8	4,170	25	18:00	65	13	263
Kuujuuaq	46	957	7	08:00	17	7	61
Kuujuarapik	56	485	4	16:00	8	31	33
La Grande Rivière	48	880	11	09:00	10	11	56
La Ronge	15	3,142	12	20:00	24	12	213
Lethbridge	13	3,304	11	22:00	41	11	189
Lloydminster	52	752	22	13:00	18	30	61
Medicine Hat	40	1,348	7	09:00	25	11	89
Mont-Joli	53	713	26	11:00	25	26	46
Nanaimo	6	4,445	11	18:00	41	11	258
Norman Wells	39	1,443	21	18:00	21	21	91
North Bay	4	4,808	12	10:00	49	12	323
Ottawa/Gatineau	3	5,470	1	10:00	70	4	328
Peace River	28	2,069	30	16:00	252	30	486
Penticton	18	2,925	25	10:00	42	24	183
Port Hardy	19	2,660	2	09:00	21	13	125
Prince Albert	26	2,123	14	15:00	24	14	114
Prince Rupert	12	3,493	17	12:00	49	17	191
Rankin Inlet	43	1,261	10	13:00	11	21	72
Red Deer Industrial	11	3,707	29	09:00	51	28	329
Roberval	51	782	26	15:00	25	26	64
Rouyn-Noranda	44	1,198	12	08:00	22	8	100
Saint John	21	2,282	24	09:00	35	24	175
Sioux Lookout	17	3,015	13	08:00	31	3	165
Smithers	30	1,939	15	16:00	22	2	122
St Anthony	47	941	2	19:00	13	28	80
St Catharines	5	4,709	26	18:00	57	13	283
Sydney	45	1,087	28	11:00	26	25	116
Terrace	33	1,838	23	16:00	142	23	378
Thompson	7	4,190	25	09:00	36	25	238
Timmins	32	1,849	24	20:00	15	19	93
Val-D'or	29	2,009	16	16:00	35	12	132
Victoria Harbour	10	4,018	11	17:00	33	4	219
Wabush	42	1,278	9	09:00	11	28	61
Whitecourt	37	1,563	24	14:00	33	21	153
Williams Lake	41	1,314	12	13:00	30	11	85

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	30	1,544	11	19:00	13	5	89
Campbell River	7	3,090	30	17:00	27	30	176
Castlegar	40	1,151	18	15:00	29	19	119
Charlo	56	425	24	18:00	6	15	22
Charlottetown	32	1,505	6	19:00	14	25	90
Churchill	49	792	14	11:00	7	19	38
Cranbrook	31	1,521	27	18:00	22	18	105
Dawson Creek	50	782	6	10:00	8	13	45
Deer Lake	29	1,624	13	16:00	11	7	66
Fort McMurray	2	3,609	13	18:00	24	27	189
Fort Nelson	19	2,118	27	14:00	19	27	133
Fort Simpson	57	262	11	17:00	5	11	18
Fort St John	14	2,565	4	10:00	21	26	131
Fredericton	20	2,110	31	15:00	16	6	119
Grande Prairie	12	2,747	12	13:00	18	19	142
High Level	25	1,966	11	19:00	24	11	133
Îles-de-la-Madeleine	54	578	17	10:00	13	17	28
Inuvik	23	2,063	17	15:00	16	17	114
Iqaluit	21	2,109	20	13:00	27	20	136
Kamloops	10	3,007	22	16:00	26	22	162
Kenora	35	1,409	31	13:00	9	21	60
Kingston	9	3,034	23	14:00	29	23	213
Kuujuuaq	45	903	7	08:00	9	7	47
Kuujuarapik	55	483	4	16:00	8	31	33
La Grande Rivière	48	880	11	09:00	10	11	56
La Ronge	8	3,060	12	12:00	21	12	179
Lethbridge	15	2,435	18	13:00	21	12	126
Lloydminster	52	672	30	18:00	12	30	51
Medicine Hat	43	1,090	14	09:00	11	11	69
Mont-Joli	53	658	25	09:00	9	24	31
Nanaimo	5	3,297	7	13:00	25	7	166
Norman Wells	36	1,365	21	18:00	15	21	79
North Bay	6	3,132	11	20:00	23	5	170
Ottawa/Gatineau	22	2,094	1	14:00	35	1	131
Peace River	39	1,221	30	17:00	14	30	72
Penticton	18	2,195	23	19:00	26	24	135
Port Hardy	16	2,374	23	11:00	17	30	112
Prince Albert	28	1,763	11	16:00	15	11	86
Prince Rupert	4	3,435	14	10:00	43	17	177
Rankin Inlet	38	1,261	10	13:00	11	21	72
Red Deer Industrial	17	2,243	25	11:00	23	12	149
Roberval	51	710	14	14:00	9	30	54
Rouyn-Noranda	44	940	4	16:00	10	4	50
Saint John	24	1,982	24	09:00	13	24	117
Sioux Lookout	13	2,651	19	14:00	18	18	128
Smithers	33	1,500	3	15:00	11	30	69
St Anthony	47	888	28	11:00	11	28	80
St Catharines	11	2,767	1	17:00	30	5	153
Sydney	46	899	21	13:00	10	20	49
Terrace	34	1,424	23	13:00	38	23	118
Thompson	3	3,442	25	09:00	20	25	168
Timmins	27	1,771	24	20:00	15	19	83
Val-D'or	26	1,781	29	18:00	15	12	86
Victoria Harbour	1	3,900	11	17:00	33	11	175
Wabush	37	1,268	7	11:00	9	28	61
Whitecourt	41	1,125	1	11:00	15	21	71
Williams Lake	42	1,092	14	16:00	11	11	57

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	570	11	10:00	24	7	58
Campbell River	3	2,460	9	09:00	68	14	284
Castlegar	19	398	19	19:00	50	19	116
Charlo	39	80	24	15:00	22	24	70
Charlottetown	24	354	18	14:00	24	26	56
Churchill	52	16	6	14:00	8	6	16
Cranbrook	26	290	1	19:00	14	12	48
Dawson Creek	51	50	8	22:00	8	23	16
Deer Lake	44	64	2	18:00	18	2	32
Fort McMurray	15	448	23	10:00	18	19	48
Fort Nelson	46	56	11	14:00	12	11	16
Fort Simpson	47	56	16	13:00	10	12	16
Fort St John	14	499	8	17:00	24	11	68
Fredericton	30	240	21	19:00	20	14	30
Grande Prairie	20	396	13	09:00	18	8	50
High Level	34	186	16	09:00	12	20	28
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	35	154	14	11:00	12	16	44
Iqaluit	37	107	8	11:00	10	8	34
Kamloops	2	3,040	27	11:00	62	20	262
Kenora	21	378	16	11:00	20	15	36
Kingston	8	1,136	25	18:00	52	25	108
Kuujuuaq	49	54	1	07:00	8	1	16
Kuujuarapik	54	2	20	09:00	2	20	2
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	38	82	12	20:00	12	12	34
Lethbridge	9	869	11	22:00	36	8	78
Lloydminster	40	80	22	13:00	14	22	16
Medicine Hat	28	258	7	09:00	20	7	28
Mont-Joli	48	55	26	11:00	24	26	24
Nanaimo	7	1,148	20	13:00	30	29	110
Norman Wells	41	78	19	18:00	10	19	20
North Bay	5	1,676	12	10:00	38	12	182
Ottawa/Gatineau	1	3,376	27	10:00	60	27	230
Peace River	10	848	30	16:00	250	30	414
Penticton	12	730	27	15:00	40	20	98
Port Hardy	27	286	25	-	20	2	42
Prince Albert	23	360	31	18:00	22	24	38
Prince Rupert	45	58	7	13:00	20	7	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	6	1,464	29	09:00	40	28	190
Roberval	43	72	24	20:00	22	24	22
Rouyn-Noranda	29	258	16	20:00	20	8	58
Saint John	25	300	24	09:00	22	24	58
Sioux Lookout	22	364	8	23:00	18	8	54
Smithers	16	439	15	16:00	20	2	66
St Anthony	50	53	2	19:00	12	2	14
St Catharines	4	1,942	26	18:00	48	13	160
Sydney	33	188	28	11:00	24	25	78
Terrace	18	414	23	16:00	140	23	260
Thompson	11	748	9	20:00	20	22	76
Timmins	42	78	6	15:00	10	6	20
Val-D'or	31	228	12	21:00	28	12	46
Victoria Harbour	36	118	4	08:00	12	4	62
Wabush	53	10	9	09:00	10	9	10
Whitecourt	17	438	24	14:00	32	21	82
Williams Lake	32	222	12	13:00	24	3	36

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	506	11	10:00	24	30	52
Campbell River	3	2,452	9	09:00	68	9	282
Castlegar	18	398	19	19:00	50	19	116
Charlo	39	80	24	15:00	22	24	70
Charlottetown	23	354	18	14:00	24	26	56
Churchill	52	16	6	14:00	8	6	16
Cranbrook	24	290	1	19:00	14	12	48
Dawson Creek	51	50	8	22:00	8	23	16
Deer Lake	44	64	2	18:00	18	2	32
Fort McMurray	15	446	23	10:00	18	19	48
Fort Nelson	46	56	11	14:00	12	11	16
Fort Simpson	47	56	16	13:00	10	12	16
Fort St John	14	499	8	17:00	24	11	68
Fredericton	28	240	21	19:00	20	14	30
Grande Prairie	19	396	13	09:00	18	8	50
High Level	32	186	16	09:00	12	20	28
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	34	154	14	11:00	12	16	44
Iqaluit	37	107	8	11:00	10	8	34
Kamloops	2	2,886	20	08:00	48	20	238
Kenora	20	378	16	11:00	20	15	36
Kingston	8	1,128	25	18:00	52	25	108
Kuujuuaq	49	54	1	07:00	8	1	16
Kuujuarapik	54	2	20	09:00	2	20	2
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	38	82	12	20:00	12	12	34
Lethbridge	9	869	11	22:00	36	8	78
Lloydminster	40	80	22	13:00	14	22	16
Medicine Hat	26	258	7	09:00	20	7	28
Mont-Joli	48	55	26	11:00	24	26	24
Nanaimo	7	1,148	20	13:00	30	29	110
Norman Wells	41	78	19	18:00	10	19	20
North Bay	5	1,672	12	10:00	38	12	178
Ottawa/Gatineau	1	3,376	27	10:00	60	27	230
Peace River	10	848	30	16:00	250	30	414
Penticton	12	730	27	15:00	40	20	98
Port Hardy	25	286	25	-	20	2	42
Prince Albert	22	360	31	18:00	22	24	38
Prince Rupert	45	58	7	13:00	20	7	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	6	1,464	29	09:00	40	28	190
Roberval	43	72	24	20:00	22	24	22
Rouyn-Noranda	27	258	16	20:00	20	8	58
Saint John	30	224	8	14:00	14	26	44
Sioux Lookout	21	364	8	23:00	18	8	54
Smithers	16	439	15	16:00	20	2	66
St Anthony	50	53	2	19:00	12	2	14
St Catharines	4	1,940	26	18:00	48	13	160
Sydney	35	144	25	12:00	22	25	78
Terrace	33	168	23	13:00	26	23	54
Thompson	11	748	9	20:00	20	22	76
Timmins	42	78	6	15:00	10	6	20
Val-D'or	29	228	12	21:00	28	12	46
Victoria Harbour	36	118	4	08:00	12	4	62
Wabush	53	10	9	09:00	10	9	10
Whitecourt	17	438	24	14:00	32	21	82
Williams Lake	31	222	12	13:00	24	3	36

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe July 2000 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	4	64	10	13:00	13	27	22
Campbell River	6	8	31	11:00	6	31	6
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	9	2	17	16:00	2	17	2
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	2	154	20	15:00	24	26	48
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	7	8	5	22:00	8	5	8
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	8	4	12	13:00	4	12	4
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	3	76	24	09:00	22	24	46
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	10	2	1	17:00	2	1	2
Sydney	5	44	28	11:00	24	28	26
Terrace	1	246	23	16:00	140	23	206
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 2000	Reported days in July	Airport 2000	Reported days in July
Aéroport	Jours rapportés en juillet	Aéroport	Jours rapportés en juillet
Aklavik, NT	8	Island Lake, MN	31
Amos Municipal, QC	31	Kapuskasing, ON	29
Arviat, NU	25	Kimmirut, NU	19
Atikokan Municipal, ON	31	Kugaaruk, NU	28
Baie-Comeau, QC	31	Kugluktuk, NU	30
Baker Lake, NU	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Bathurst, NB	31	Liverpool, NS	18
Beaver Creek, YT	31	Lutselk'e, NT	31
Big Trout Lake, ON	31	Lynn Lake, MN	31
Blanc Sablon, QC	31	Mayo, YT	31
Bonaventure, QC	30	Midland/Huron, ON	31
Brantford, ON	31	Miramichi, NB	31
Brockville, ON	24	Moosonee, ON	31
Bromont, QC	31	Muskoka, ON	31
Buffalo Narrows, SK	31	Nanisivik, NU	25
Burwash, YT	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NU	21	North Battleford, SK	31
Chesterfield Inlet, NU	30	Norway House, MN	31
Chevery, QC	31	Old Crow, YT	31
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pabok, QC	31
Clyde River, NU	29	Pangnirtung, NU	30
Collingwood, ON	31	Paulatuk, NT	31
Coral Harbour, NU	31	Peterborough, ON	31
Dauphin, MN	31	Pickle Lake, ON	31
Dawson, YT	31	Pond Inlet, NU	21
Deliné, NT	29	Port Menier, QC	15
Digby, NS	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Drummondville, QC	31	Quesnel, BC	31
Dryden Regional, ON	31	Rae Lakes, NT	30
Earlton, ON	20	Red Lake, ON	31
Eastmain River, QC	19	Repulse Bay, NU	25
Elliot Lake Mun, ON	31	Resolute Bay, NU	31
Eureka, NU	31	Rimouski, QC	31
Faro, YT	31	Sachs Harbour, NT	23
Flin Flon, MB	31	Sandspit, BC	31
Fort Frances, ON	29	Sanikiluaq, NU	21
Fort Good Hope, NT	28	Sherbrooke, QC	31
Fort Hope, ON	20	Stony Rapids, SK	31
Fort Liard, NT	21	St. Léonard, QC	31
Fort McPherson, NT	19	St. Theresa Point, MN	31
Fort Resolution, NT	18	St. Thomas, ON	30
Fort Smith, NT	31	Swift Current, SK	31
Geraldton, ON	31	Taloyoak, NU	31
Gillam, MB	31	Terrace Bay, ON	31
Gjoa Haven, NU	31	Teslin, YT	31
Grise Fiord, NU	18	The Pas, MN	31
Guelph, ON	30	Tillsonburg, ON	31
Hall Beach, NU	31	Trois-Rivières, QC	30
Havre St-Pierre, QC	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	22	Wawa, ON	31
Holman Island, NU	31	Welland, ON	31
Igloodik, NU	22	Whale Cove, NU	19
Iroquois Falls, ON	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2000 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	68	67	67	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Amos Municipal	887	134	18	15	85	-	-	2	14	-	753	-	753
Arviat	215	215	205	-	6	-	-	-	4	-	-	-	-
Atikokan Municipal	672	670	515	33	66	-	-	23	33	-	2	-	2
Baie-Comeau	1,288	1,258	826	184	100	-	-	17	103	28	30	-	30
Baker Lake	628	626	565	22	21	-	-	-	16	2	2	-	2
Bathurst	465	353	265	44	28	-	-	-	16	-	112	-	112
Beaver Creek	86	86	-	24	41	-	1	10	-	10	-	-	-
Big Trout Lake	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	466	466	311	115	26	-	-	1	9	4	-	-	-
Bonaventure	363	306	122	93	56	-	-	17	18	-	57	-	57
Brantford	5,576	1,451	461	120	788	5	6	27	6	38	4,103	22	4,125
Brockville	839	293	52	21	209	-	-	7	2	2	508	38	546
Bromont	1,625	822	179	146	384	10	6	77	4	16	745	58	803
Buffalo Narrows	999	991	613	197	40	-	-	-	141	-	8	-	8
Burwash	112	112	39	-	65	-	-	8	-	-	-	-	-
Cape Dorset	100	100	91	-	7	-	-	-	2	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	79	79	76	-	2	-	-	-	-	1	-	-	-
Chevery	354	354	301	12	31	-	-	-	10	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	676	492	263	123	44	1	-	-	53	8	184	-	184
Clyde River	99	99	89	-	2	-	-	-	4	4	-	-	-
Collingwood	1,014	801	95	109	590	-	-	1	4	2	213	-	213
Coral Harbour	198	198	174	-	16	-	-	-	6	2	-	-	-
Dauphin	707	579	296	72	195	-	-	3	12	1	128	-	128
Dawson	1,134	1,115	635	24	353	13	1	62	20	7	19	-	19
Deline	313	313	295	2	15	1	-	-	-	-	-	-	-
Digby	227	227	38	42	139	-	-	6	2	-	-	-	-
Drummondville	598	408	120	64	219	1	-	-	4	-	184	6	190
Dryden Regional	1,802	1,676	1,075	120	285	16	-	51	129	-	126	-	126
Earlton	279	213	138	10	62	-	-	-	3	-	66	-	66
Eastmain River	70	70	68	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	603	199	100	-	82	-	-	3	14	-	404	-	404
Eureka	402	402	179	62	2	-	-	-	-	159	-	-	-
Faro	186	148	50	3	95	-	-	-	-	-	38	-	38
Flin Flon	598	598	447	16	86	2	-	4	43	-	-	-	-
Fort Frances Mun	636	636	323	51	254	-	-	-	8	-	-	-	-
Fort Good Hope	258	258	229	20	6	-	-	-	3	-	-	-	-
Fort Hope	475	475	445	10	18	1	-	-	1	-	-	-	-
Fort Liard	355	355	320	7	25	1	-	-	2	-	-	-	-
Fort Mcpherson	22	22	17	1	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Resolution	73	73	59	1	9	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Smith	1,201	962	588	102	149	-	-	-	121	2	239	-	239
Geraldton	410	362	218	42	57	-	-	1	44	-	48	-	48
Gillam	300	300	269	-	15	-	-	-	12	4	-	-	-
Gjoa Haven	257	255	239	-	10	-	-	-	4	2	2	-	2
Grise Fiord	18	18	16	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Guelph	8,680	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,680	-	8,680
Hall Beach	234	233	203	-	2	-	-	-	22	6	1	-	1
Havre St Pierre	818	818	710	28	21	-	-	2	53	4	-	-	-
Hay River	879	871	536	90	61	2	-	-	180	2	8	-	8
Hearst/René Fontaine Mun	210	124	102	4	18	-	-	-	-	-	86	-	86
Holman	76	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	30	30	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	936	46	16	8	22	-	-	-	-	-	890	-	890
Island Lake	1,153	1,153	1,025	83	6	-	-	-	39	-	-	-	-
Kapusking	395	227	185	23	14	1	-	-	4	-	168	-	168
Kimmirut	69	69	57	-	3	-	-	-	7	2	-	-	-
Kugaaruk	140	140	129	-	8	-	-	-	1	2	-	-	-
Kugluktuk	307	307	252	6	45	-	-	-	3	1	-	-	-
Lake Simcoe Regional	3,514	614	196	127	227	2	1	51	10	-	2,900	-	2,900
Liverpool	81	81	2	7	62	-	-	8	2	-	-	-	-
Lutselk'e	368	361	263	38	8	3	-	-	49	-	7	-	7
Lynn Lake	325	325	260	6	36	-	-	7	16	-	-	-	-
Mayo	337	322	233	12	77	-	-	-	-	-	15	-	15
Midland/Huron	1,403	371	31	70	249	-	-	19	2	-	1,032	-	1,032

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2000 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Miramichi	775	375	243	30	64	3	-	17	18	-	400	-	400
Moosonee	1,409	1,383	767	357	167	-	1	1	90	-	26	-	26
Muskoka	2,769	1,736	540	138	792	17	12	192	31	14	1,033	-	1,033
Nanisivik	39	39	34	-	-	2	-	-	3	-	-	-	-
Natashquan	881	881	691	141	23	-	-	1	23	2	-	-	-
North Battleford	380	268	87	32	110	-	-	1	36	2	112	-	112
Norway House	490	490	403	-	59	-	-	1	27	-	-	-	-
Old Crow	116	116	85	2	2	11	-	4	10	2	-	-	-
Pabok	88	88	51	2	25	-	-	-	10	-	-	-	-
Pangnirtung	231	229	179	27	11	-	-	-	12	-	2	-	2
Paulatuk	131	131	129	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	2,356	480	114	64	285	-	-	-	17	-	1,876	-	1,876
Pickle Lake	2,443	2,399	1,912	32	419	1	-	14	19	2	44	-	44
Pond Inlet	56	56	48	3	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Port-Menier	160	160	154	-	5	1	-	-	-	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	145	124	93	28	1	-	-	-	2	-	21	-	21
Quesnel	737	547	339	18	185	-	-	5	-	-	190	-	190
Rae Lakes	148	148	139	1	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Red Lake	5,331	5,251	3,836	472	797	1	-	70	71	4	80	-	80
Repulse Bay	161	161	132	-	26	1	-	-	2	-	-	-	-
Resolute Bay	791	791	692	14	44	-	-	-	12	29	-	-	-
Rimouski	640	597	374	29	186	-	-	-	8	-	43	-	43
Sachs Harbour	60	46	46	-	-	-	-	-	-	-	14	-	14
Sandspit	1,175	1,167	1,080	18	44	-	-	9	14	2	8	-	8
Sanikiluaq	78	78	74	-	2	-	-	-	-	2	-	-	-
Sherbrooke	1,796	690	94	106	415	8	1	14	8	44	1,012	94	1,106
St Leonard	303	303	233	4	56	-	-	6	4	-	-	-	-
St Theresa Point	551	551	518	23	2	-	-	-	8	-	-	-	-
St Thomas	2,950	354	90	20	181	6	3	50	4	-	2,596	-	2,596
Stony Rapids	2,186	2,172	1,967	97	37	-	-	1	70	-	14	-	14
Swift Current	936	541	135	156	226	1	-	6	11	6	393	2	395
Taloyoak	339	337	313	-	16	-	-	-	8	-	2	-	2
Teslin	134	128	71	-	55	-	-	-	-	2	6	-	6
The Pas	844	687	382	47	170	-	-	1	87	-	157	-	157
Tillsonburg	728	262	21	32	203	-	-	6	-	-	466	-	466
Trois-Rivières	5,621	1,384	801	70	498	-	-	-	5	10	4,237	-	4,237
Tuktoyaktuk	615	615	458	133	18	-	-	-	6	-	-	-	-
Watson Lake	1,136	1,043	230	133	662	-	-	12	6	-	93	-	93
Wawa	265	265	120	25	87	-	-	2	26	5	-	-	-
Welland	1,891	18	2	-	15	-	-	1	-	-	1,873	-	1,873
Whale Cove	63	63	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	1,261	771	315	175	242	1	-	-	35	3	490	-	490
Total (107)	90,898	53,731	33,853	4,840	11,681	112	32	821	1,953	439	36,947	220	37,167

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2000 Juillet

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	114	114	62	50	-	-	-	-	2	-	-	-
Cross Lake	100	100	66	24	-	-	-	-	10	-	-	-
God's Lake Narrow	205	205	108	78	-	-	-	-	19	-	-	-
God's River	210	210	166	38	-	-	-	-	6	-	-	-
Ilford	17	17	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	118	118	70	46	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	187	187	118	55	2	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	224	224	80	134	2	-	-	-	8	-	-	-
Pikwitonei	50	50	-	44	2	-	-	-	4	-	-	-
Poplar River	169	169	157	8	-	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	91	91	8	80	-	-	-	-	3	-	-	-
Red Sucker Lake	136	136	56	78	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	176	176	112	52	-	-	-	-	12	-	-	-
South Indian Lake	90	90	52	38	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	110	110	58	48	-	-	-	-	4	-	-	-
Thicket Portage	14	14	-	8	-	-	-	-	6	-	-	-
York Landing	39	39	20	19	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (18)	2050	2050	1133	817	6	-	-	-	94	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 2000 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	67	52	11	4	-	-	-	-	-	9	48	10	-
Amos Municipal	134	99	11	8	2	4	10	-	10	14	105	5	-
Arviat	215	36	18	39	37	42	43	-	-	173	2	40	-
Atikokan Municipal	670	256	372	40	2	-	-	-	2	20	570	78	-
Baie-Comeau	1,258	349	295	69	377	70	98	-	52	494	596	116	-
Baker Lake	626	223	63	205	29	51	55	-	-	377	36	213	-
Bathurst	353	56	87	20	14	176	-	-	4	192	149	8	-
Beaver Creek	86	74	2	10	-	-	-	-	-	6	68	12	-
Big Trout Lake	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Blanc Sablon	466	56	118	74	208	6	2	2	8	352	64	42	-
Bonaventure	306	33	45	101	104	6	17	-	41	187	76	2	-
Brantford	1,451	623	110	231	84	149	139	115	229	236	783	199	4
Brockville	293	280	2	4	2	2	-	3	2	6	281	4	-
Bromont	822	709	44	26	25	8	10	-	41	14	720	46	1
Buffalo Narrows	991	150	558	117	6	75	85	-	-	107	795	88	1
Burwash	112	110	-	2	-	-	-	-	-	2	62	48	-
Cape Dorset	100	10	2	61	-	-	27	-	-	88	9	3	-
Chesterfield Inlet	79	-	28	7	16	-	28	-	-	77	2	-	-
Chevery	354	68	57	93	132	-	4	-	2	264	80	8	-
Chibougamau/Chapais	492	172	134	42	130	4	10	-	66	198	183	45	-
Clyde River	99	2	-	21	-	2	72	2	-	95	-	4	-
Collingwood	801	688	81	13	4	11	2	2	5	38	737	21	-
Coral Harbour	198	40	24	96	-	-	38	-	-	150	6	42	-
Dauphin	579	342	113	38	83	2	-	1	12	113	454	-	-
Dawson	1,115	845	33	125	2	6	104	-	-	173	530	412	-
Deline	313	108	152	34	-	-	19	-	-	154	138	21	-
Digby	227	187	39	1	-	-	-	-	-	1	205	21	-
Drummondville	408	388	10	8	-	-	-	2	4	-	368	30	6
Dryden Regional	1,676	435	353	490	157	206	35	-	23	871	654	128	-
Earlton	213	63	97	26	7	12	8	-	27	74	100	12	-
Eastmain River	70	2	-	-	60	8	-	-	-	68	2	-	-
Elliot Lake Mun	199	101	80	14	2	-	2	-	2	88	89	20	-
Eureka	402	66	6	321	-	-	-	9	-	184	2	216	-
Faro	148	141	2	5	-	-	-	-	-	2	135	11	-
Flin Flon	598	99	100	169	78	103	49	-	11	374	207	6	-
Fort Frances Mun	636	165	185	281	5	-	-	-	11	325	271	29	-
Fort Good Hope	258	161	69	13	-	-	15	-	-	70	138	50	-
Fort Hope	475	6	115	261	-	68	24	1	1	384	90	-	-
Fort Liard	355	241	40	64	6	-	4	-	-	21	85	249	-
Fort Mcpherson	22	14	-	4	4	-	-	-	-	8	4	10	-
Fort Resolution	73	36	12	21	-	4	-	-	-	19	23	31	-
Fort Smith	962	403	93	150	108	-	206	2	50	255	522	135	-
Geraldton	362	84	185	46	6	2	39	-	10	106	216	30	-
Gillam	300	67	168	18	3	38	6	-	-	80	160	60	-
Gjoa Haven	255	7	15	81	50	-	102	-	8	209	10	28	-
Grise Fiord	18	2	-	16	-	-	-	-	-	15	-	3	-
Hall Beach	233	11	-	129	-	-	93	-	-	151	2	80	-
Havre St Pierre	818	148	519	53	77	5	14	2	5	152	493	168	-
Hay River	871	194	172	114	28	59	302	2	79	283	457	52	-
Hearst/René Fontaine Mun	124	62	13	16	33	-	-	-	-	47	51	26	-
Holman	76	2	2	33	13	-	26	-	-	72	2	2	-
Igloolik	30	11	-	5	-	-	13	1	-	19	-	11	-
Iroquois Falls	46	34	6	6	-	-	-	-	-	6	40	-	-
Island Lake	1,153	275	156	130	548	-	44	-	4	714	176	259	-
Kapuskasing	227	27	105	40	52	1	2	-	-	132	82	13	-
Kimmirut	69	3	-	66	-	-	-	-	-	59	3	7	-
Kugaaruk	140	2	7	57	26	-	48	-	4	114	9	13	-
Kugluktuk	307	47	26	52	28	50	102	2	2	188	104	13	-
Lake Simcoe Regional	614	413	94	57	28	16	6	-	36	134	402	42	-
Liverpool	81	72	5	4	-	-	-	-	-	4	75	2	-
Lutselk'e	361	145	136	59	-	21	-	-	-	133	110	118	-
Lynn Lake	325	27	163	35	30	15	55	-	6	126	186	7	-
Mayo	322	226	83	11	-	-	2	-	-	12	242	68	-
Midland/Huronina	371	315	32	8	12	2	2	-	4	20	343	4	-
Miramichi	375	93	96	22	152	10	2	-	18	152	201	4	-
Moosonee	1,383	406	175	365	235	-	202	-	-	603	548	232	-
Muskoka	1,736	1,270	203	97	68	59	31	8	143	123	1,395	75	-
Nanisivik	39	4	-	15	-	-	4	16	16	19	-	4	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 2000 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Natashquan	881	162	217	323	175	-	4	-	4	352	349	176	-
North Battleford	268	144	77	40	3	4	-	-	7	40	213	8	-
Norway House	490	68	99	65	258	-	-	-	4	360	123	3	-
Old Crow	116	40	4	23	-	-	49	-	-	72	12	32	-
Pabok	88	28	33	15	2	2	8	-	8	19	59	2	-
Pangnirtung	229	41	8	125	2	2	51	-	-	178	11	40	-
Paulatuk	131	53	13	40	24	1	-	-	-	73	33	25	-
Peterborough	480	409	43	17	4	7	-	-	11	13	445	11	-
Pickle Lake	2,399	368	1,140	288	6	182	415	-	8	1,401	861	129	-
Pond Inlet	56	9	-	28	-	-	19	-	-	47	7	2	-
Port-Menier	160	4	106	10	24	10	6	-	6	46	104	4	-
Qikiqtaaluk	124	31	-	74	-	-	19	-	-	75	-	49	-
Quesnel	547	308	6	15	66	152	-	-	66	167	286	28	-
Rae Lakes	148	40	82	22	-	4	-	-	-	73	44	31	-
Red Lake	5,251	1,566	2,499	631	316	-	235	4	9	1,422	3,663	156	1
Repulse Bay	161	35	11	72	2	-	41	-	-	115	11	35	-
Resolute Bay	791	38	17	653	2	-	12	69	40	696	8	47	-
Rimouski	597	258	249	78	8	-	4	-	6	82	484	25	-
Sachs Harbour	46	4	-	29	13	-	-	-	-	42	-	4	-
Sandspit	1,167	818	24	45	44	22	212	2	96	220	18	833	-
Sanikiluaq	78	-	8	32	2	16	20	-	-	70	8	-	-
Sherbrooke	690	531	59	90	4	4	2	-	49	28	538	75	-
St Leonard	303	60	90	32	12	109	-	-	8	145	140	10	-
St Theresa Point	551	6	46	40	433	-	26	-	6	493	51	1	-
St Thomas	354	306	16	12	14	4	2	-	14	10	324	6	-
Stony Rapids	2,172	515	1,125	177	303	2	50	-	2	453	1,477	240	-
Swift Current	541	401	117	16	5	-	2	-	11	17	493	20	-
Taloyoak	337	150	2	65	60	-	60	-	10	177	-	150	-
Teslin	128	101	25	2	-	-	-	-	-	27	91	10	-
The Pas	687	188	75	180	65	83	96	-	10	346	309	22	-
Tillsonburg	262	198	58	4	-	-	2	-	-	7	253	2	-
Trois-Rivières	1,384	1,282	61	5	12	8	16	-	27	10	1,258	89	-
Tuktoyaktuk	615	155	219	179	58	2	2	-	-	319	283	13	-
Watson Lake	1,043	842	126	66	2	3	4	-	4	60	885	94	-
Wawa	265	123	85	48	5	-	4	-	8	86	122	49	-
Welland	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	18	-	-
Whale Cove	63	-	9	-	28	-	26	-	-	61	2	-	-
Yorkton	771	616	93	53	7	2	-	-	8	54	668	41	-
Total (106)	53,731	21,753	12,764	8,437	5,032	1,912	3,588	245	1,360	17,812	28,348	6,198	13

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.
Also include foreign air carriers.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **sans** tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chaque des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.
Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.